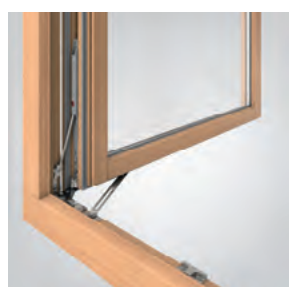


Roto Inside

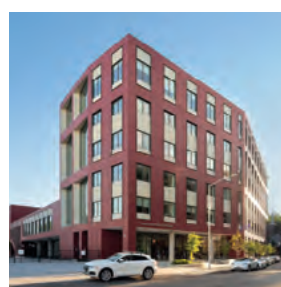
Ügyfél- és partnerinformációk | 55. szám | 2024/5.

Interaktívan navigálhat a tartalomban



Hamarosan!
Roto NX | C
rejtett pántoldal

↗ kattintson



Cascadia Windows & Doors,
Kanada
Fenntartható gyártás
és építés

↗ kattintson



Megkérdeztük
**Interjú a Roto Frank Fenster-
und Türtechnologie GmbH ügy-
vezető igazgatójával, Marcus**
Sanderrel

↗ kattintson



Extralum, Costa Rica
Egy sikeres
partnerkapcsolat

↗ kattintson



Önbeállító hajtómű
Egyszerűen bővíthető

↗ kattintson



FTR Fenster- und Türenwerk
Rösler, Németország
„Meghallani az idők szavát”

↗ kattintson



Egy mindenkiért: Roto NX
Vendégül látjuk a világot
a Roto Cityben

↗ kattintson



B.FT Okna i drzwi, Lengyelország
15 éves partnerség

↗ kattintson



„Retract&Slide”
Kategóriagyőztes:
Roto Patio Inowa

↗ kattintson



Casamayor Perfiles S.L.,
Spanyolország
Ablakgyártás 4.0

↗ kattintson



Minden tokalapanyaghoz
és stílushoz
Roto Solid ajtópántok

↗ kattintson

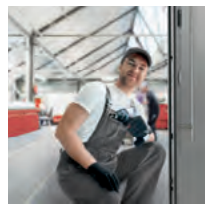


Alumíniumablak:
Tudjon meg többet most!
Nyitáshatárolók gyors
áttekintése

↗ kattintson

Roto Inside

Ügyfél- és partnerinformációk | 55. szám | 2024/5.



■ **Door**
Tandeo Upgrade-Kit
A mechanikus-
automatikus ajtózárat
elektromechanikussá
alakítja
3. oldal



■ **Fensterbau**
Frontale 2024
Visszatekintés
Tilt&Turn: Roto NX
Sliding: Roto Patio Inowa
Door: Roto Solid
4–9. oldal



■ **Kitekintés a világba**
Ügyféltörténetek
Kanada, Costa Rica,
Németország,
Lengyelország,
Spanyolország
10–15. oldal



■ **Aluvision**
Nyitáshatároló
Roto AL és Roto AL
Designo: Minden
alumíniumablakhoz a
megfelelő megoldás
16. oldal

Hamarosan!

Roto NX | C rejtett pántoldal



A Fensterbau Frontale kiállításon bemutatott kiállítási darab a Roto NX | C rejtett pántoldallal és a Roto biztonsági alkatrészekkel bizonyítja, hogy a letisztult stílus és a mechanikus betörés elleni védelem szimbiózisa nem csupán lehetséges, de gazdaságosan is gyártható.



■ **Csak a Roto kínálatában A Fensterbau Frontale kiállításon mutatták be először a teljesen rejtett Roto NX | C pántoldalt műanyag és fa nyíló, illetve bukó-nyíló ablakokhoz. Ez a megoldás elősegíti a kiváló minőségű, letisztult stílusú ablakok gazdaságos gyártását.**

Számos rejtett vasalattal ellátott műanyag vagy faablakokat előállító gyártó a 13 mm-es tengelyű profilokhoz megfelelő C pántoldalt már a vásáron megkedvelte. Hiszen magát a pántoldalt is a különösen egyszerű, szükség esetén automatizálható gyártáshoz tervezték. A gyártás és a szerelés szempontjából egyaránt előnyös a rejtett pántoldal speciális szerkezete és minősége.

Rugalmas gyártás alacsony logisztikai igények mellett

A Roto NX vasalatprogram egyik központi védjegye az azonos alkatrészek nagy arányú felhasználása. Ez csökkenti a különböző alkatrészek számát, amelyeket a gyártási logisztikának be kell szereznie vagy tárolnia kell. Minden alkatrész optimálisan összehangolt egységet alkot. Ez megkönnyíti minden vasalat szerelését függetlenül a pántoldaltól.

A C pántoldallal a piacon meghatározó szerepet játszó bukó-nyíló-vasalatprogram vonzereje még tovább erősödik. A pántoldal gyártásba való bevezetését a Roto megbízhatóan támogatja. Azok a gyártók, akik a változatosság és a dizájn terén szeretnének kitűnni, mostantól a Roto NX moduláris rendszerből összesen négy felületszerelt és négy rejtett pántoldal közül választhatnak, hogy megtalálják az ablakrendszereikhez és gyártási folyamataikhoz legjobban illeszkedő változatokat.

A keskenytől a nehézig

A Roto NX az ablakgyártók számára nagyfokú rugalmasságot kínál. Így például a C pántoldallal a legkülönbözőbb formátumok is megvalósíthatók akár 1750 mm-es maximális szárnyhoronyszélességig és 3000 mm-es maximális szárnyhoronnyagasságig. A jelenleg kifejezetten keresett, rendkívül keskeny és akár teljes belmagasságú ablakok is megvalósíthatók. Tehermentesítővel és nyitáshatárolóval a C pántoldal akár 150 kg szárnytömegű műanyag, és 180 kg-os faablakokhoz is használható.

Megbízható és biztonságos

A bukó állásban RC 2 szintű védelmet nyújtó TiltSafe biztonsági záródarabokkal és további biztonsági alkotóelemekkel a C pántoldallal is megvalósíthatók bukó-nyíló ablakok RC 3

biztonsági fokozatig. A pántoldal kiemelkedő működésbiztonságát vizsgálatok igazolják, mint például a DIN EN 13126-8 szabvány H3 tartóssági osztály szerint (20 000 ciklus). A Roto 10 év működési garanciát biztosít.

Tudjon meg többet most!

A Roto értékesítési részlege örömmel nyújt át-fogó és személyes tájékoztatást a Roto NX | C pántoldallról. A Nürnbergben bemutatott, ezzel a pántoldallal felszerelt kiállítási tárgyakról készült fényképek és adatok bekerültek a digitális Roto City-be. Területi képviselőink örömmel elkíséri egy túrára a virtuális kongresszusi központban. A C pántoldallal kapcsolatos, részletes információkat a Roto Inside következő számában is megtalálja, amely augusztusban jelenik meg.

Az új C pántoldal hamarosan világszerte elérhetővé válik!

Rejtett pántoldalak minden tokalapanyaghoz

- Roto NX | C
(fa- és műanyag profilokhoz
13 mm-es vasalattengellyel)
- Roto NX | Designo
(faprofilokhoz
9 mm-es vasalattengellyel)
- Roto NX | Designo A16
(alumíniumprofilokhoz
16 mm-es vasalathoronnyal)
- Roto NX | Royal
(faprofilokhoz, például a műemlék-
védelemben, vagy ha a falkáva túl
közel van a szárny külső pereméhez)



➤ **Roto NX: Mindig a helyes döntés**

ftt.rot-frank.com/en/nx-video (YouTube)

Megkérdeztük



Interjú a Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH ügyvezető igazgatójával, Marcus Sanderrel

Roto Inside: A Roto Frank Fenster- und Türtechnologie 2018 után most idén újból részt vett a Fensterbau Frontale kiállításon. Elégedett az eredménnyel, Sander úr?

Marcus Sander: Sok ügyfél kereste fel a standunkat, és számos új ügyfélkapcsolatot sikerült kialakítanunk, számos nemzetközi ügyfelet is beleértve. Ezért nagyon elégedett vagyok. Tavaly már voltam néhány nemzetközi vásáron, az ottani tapasztalataim a nürnbergi Fensterbau Frontale rendezvényen is beigazolódtak: Egy vásáron a személyes kapcsolat nemcsak számunkra, hanem az ügyfeleink és az érdeklődők számára is nagyon fontos. Ez abból is látszott, hogy mind a négy napon rengetegen voltak kíváncsiak a standunkra.

A már jól ismert virtuális Roto City-t mintegy 1200 négyzetméterrel különböző épülettípusokban keltettük életre. Ez komoly pluszt jelentett a termék bemutatónk szempontjából, amit az ügyfeleink is nagyra értékelték. Látogatóink autentikus körülmények között próbálhatták ki a bemutatott termékeket, a konkrét funkcionális részleteket pedig szaktanácsadóinkkal tudták egyeztetni. Így az érdeklődők a tényleges felhasználás során, az ablakokon és ajtókon bemutatva ismerhették meg a termékek előnyeit. A következő oldalakon egy kis ízelítőt találunk vásári jelenlétünk legfontosabb pillanatairól. Ezúton is szeretnék köszönetet mondani minden látogatónk, és nagyon várom már a közös munkát, hogy megvalósíthassuk a vásáron egyeztetett elképzeléseket.

Roto Inside: A Roto FTT ismét pozitívan zárta a tavalyi évet, és az idei pénzügyi évet is jól kezdte. Ön szerint milyen kulcstényezőknek köszönhető ez a tartós siker?

Marcus Sander: A legfontosabb, hogy világszerte minden piacon pontosan olyan termékeket és szolgáltatásokat kínálunk, amelyek komoly hozzáadott értéket nyújtanak az ügyfeleknek. Termékkínálatunk az ablak- és ajtófunkciók teljes spektrumát lefedi. Ezenkívül tömítéseket és üvegezési segédeszközöket is kínálunk. Moduláris rendszerű kínálatunk maximális mértékben hozzájárul ügyfeleink gazdaságos gyártásához. Tökéletes partnerek vagyunk az ablak- és ajtógyártók számára.

Ezenkívül folyamatosan fejlesztjük a nemzetközi termelőüzemeinket, hogy mindig a legmagasabb minőségi színvonalon tudjunk gyártani, és megbízható szállítási teljesítményt tudjunk nyújtani. Pontosan ott kell gyártani, ahol az árura szükség van – ez a felismerés kulcsfontosságú a siker szempontjából, csakúgy, mint a folyamatos cégvásárlási stratégiánk.

Roto Inside: A cégfelvásárlások milyen előnyökkel járnak az ügyfelek számára?

Marcus Sander: Gazdasági sikerünk egyik oka termékeink és szolgáltatásaink kiemelkedő minősége. A felvásárlások révén bővíteni tudjuk portfóliónkat, és így egyre szélesebb ermékválasztékot és egyre több szolgáltatást tudunk kínálni. A know-how folyamatos bővülésével hosszú távon tudjuk növelni az ügyfeleink számára nyújtott előnyöket. Ennek legújabb példája a tömítőprofilok specialistájaként ismert észak-amerikai Ultrafab Inc. felvásárlása. A csoportunkhoz tartozó két tömítőprofil-specialistával, az Ultrafabbal és a Deventerrel most már az ablak- és ajtó-tömítések teljes palettáját kínáljuk ügyfeleinknek világszerte.

Roto Inside: Kérem, avasson be minket a vállalat elkövetkező hónapokra vonatkozó terveibe.

Marcus Sander: Idén is az a legfontosabb, hogy a lehető legmagasabb szinten teljesítsük az ügyfelek elvárásait. Ez azt jelenti, hogy ügyfeleinknek megfelelő termékeket

kell szállítanunk az általuk elvárt minőségben és időben. Ez azt is magában foglalja, hogy következetesen kell haladnunk az alkatrészgyártóból rendszergyártóvá való válás útján, és hogy a különböző nemzetközi termelőüzemekben tovább kell bővítenünk gyártási kapacitásainkat.

Új termékeinknek és termékbővítéseinknek köszönhetően a Tilt&Turn, Sliding és Door szegmensekben az összes ablak- és ajtógyártó számára elérhető a Roto teljes kínálata. Rendszereink moduláris felépítésének köszönhetően kevesebb alkatrésszel is hatékonyan tudunk gyártani. A legfontosabb kulcsszó a maximális szerelési rugalmasság, a termékminőség és a gazdaságosság. Ügyfeleinknek lehetőségük van arra, hogy tömítéseinkkel kiegészítsék saját rendszerüket. Értékesítési szervezeteinknek idén az lesz az egyik feladata, hogy az ebből származó ügyfél-előnyöket a korábbiánál is intenzívebben juttassák el a piacokra.

Továbbá globális telephelyeinket a klímasegítség és az ellátási biztonságot szem előtt tartva bővítjük; ehhez további erőműveket építünk a megújuló forrásokból származó villamos energia és hő előállítására. Ez ugyanis amellelt, hogy hozzájárul az éghajlatvédelemhez, alapvető fontosságúak gyáraink ellátásbiztonsága és ezáltal megbízhatóságunk szempontjából. Rugalmasságunk megőrzése érdekében az automatizálás, a digitalizáció és a mesterséges intelligencia alkalmazása terén is szintet szeretnénk lépni.

Roto Inside: Úgy tűnik, a következő hónapok is szorgos munkával fognak telni, amihez sok erőt és sikert kívánunk Önnek és 4000 munkatársának világszerte.

Marcus Sander: Célunk, hogy tovább bővítsük az ügyfelek számára kínált előnyöket, és együtt további növekedést érjünk el. Arra kérem ügyfeleinket, hogy keressék fel a világ számos pontján található telephelyeinket, és egyeztessenek velünk igényeikről és növekedési lehetőségeikről. Az érdeklődők pedig a sajtóban, a honlapunkon, a közösségi médiában és itt az ügyfélmagazinban is figyelemmel kísérhetik tevékenységünket. A megbízhatósághoz ugyanis természetesen az átláthatóság is hozzátartozik.

Folyamatbiztonság és gazdaságosság a gyártásban

Azonnal használható tolórudak alumíniumablakokhoz

■ **Az alumíniumablak-gyártók, akik a gyártás során a bevált Roto AL vagy a Roto AL Designo bukó-nyíló vasalatprogramot használják, optimalizálhatják gyártási folyamataikat: A Roto számukra átvállalja a tolórudak megmunkálását – és teszi ezt már a legkisebb rendelési mennyiségek esetén is.**

Minden 100 db vagy több azonos típusú ablakot tartalmazó megrendelés esetén a „Roto Con Orders vasalatkonfigurátor” segítségével a szokásos vasalatelemekkel együtt akár 3000 mm hosszúságú, használatra kész tolórudak is rendelkezhetők.

Egyszerű rendelési folyamat

A vasalatkonfiguráció során a „használatra kész tolórúd” opció kerül kiválasztásra. Ezt követően a rendszer automatikusan generálja a műszaki adatokat, és továbbítja azokat a Roto Aluvision ügyféltanácsadójának, aki a megrendelés odaítélése előtt tájékoztatást ad a tolórúd feldolgozásának költségeiről, a tolórúd milliméterpontos hosszát és a lyukasztások számát figyelembe véve.

Gyors szállítás, egyértelmű hozzárendelés

A tolórudak 14 munkanapon belül szállíthatók. A szállítási dokumentumokat a megrendelésre való egyértelmű hivatkozással látják el. Az informatív címke megkönnyíti a rendelésben szereplő vasalatalkatrész beazonosítását.

Hibátlan szerelés

A használatra kész tolórudak szállítási szolgáltatása erősíti a szerelés folyamatbiztonságát, hiszen elősegíti a hibák elkerülését. A Roto átvállalja a tolórudak méretre vágását és az összes stancolás elkészítését, illetve az ezekkel járó összes felelősséget. A használatra kész tolórudak minden további megmunkálás nélkül behelyezhetők a szárnyprofil vasalathornyába.



Az alumíniumablakokhoz azonnal használható tolórudak az egyéb vasalatalkatrészekkel együtt megrendelhetők a Roto Con Orders vasalatkonfigurátor használatával.

RC 3-as ellenállási osztályig

Minden alkalmazáshoz és minden ellenállási osztályhoz gyárthatók tolórudak RC 3 ellenállási osztályig.



➤ **Roto Con Orders**
online vasalatkonfigurátor

ftt.rot-frank.com/hu/rco

Önbeállító hajtómű

Egyszerűen bővíthető

■ **Roto Door** A többpontos ajtózárrakkal ellátott bejárati ajtók fokozzák a biztonságot. Az elektromechanikus változatok még komfortosabb használatot és magasabb szintű akadálymentességet biztosítanak, mivel az automatikus zárás mellett az ajtó könnyed nyitását is lehetővé teszik. A Roto Safe A | Tandeo mechanikus-automatikus zárrendszerrel dolgozó gyártók mostantól rugalmasan kínálhatják ügyfeleiknek az elektromechanikus ajtózárra való átállást.



Egyszerűen húzza be az ajtót, és a bejárat máris automatikusan, megbízhatóan és biztonságosan zárt. A Roto Safe A | Tandeo mechanikus-automatikus ajtózárral nyújtotta komfort az Upgrade-Kit segítségével egyszerűen tovább fokozható a motoros kireteszelés funkcióval.

A Fensterbau Frontale vásáron bemutatott, új Tandeo Upgrade-Kit egy különálló hajtómű a bejárati ajtó elektromechanikus kireteszeléséhez. Azok a gyártók, akiknek csak ritkán van szükségük ilyen rendszerekre, az Upgrade-Kit segítségével nagyobb rugalmasságra tehetnek szert a gyártási tevékenységük terén, alacsony raktározási szükséglet mellett.

Egyszerűen bővíthető

Az Upgrade-Kit a Plug&Play csatlakozónak köszönhetően különösen egyszerűen szerelhető, és könnyedén összekapcsolható a Tandeo



A Tandeo Upgrade-Kit rugalmasságot biztosít az ajtógyártóknak.

többpontos ajtózárral. A hajtómű automatikus beállítása a beépítést követően mikrokapcsolóval aktiválható. A kalibrációs folyamat során a hajtómű elvégzi a beállításokat, amelyek megfelelnek a meglévő mechanikus zárszerkezetnek.

Minőség, amely (nem) hallható

A Tandeo többpontos ajtózárral felszerelt ajtók szinte hangtalanul záródnak. Ez a főzárban és a kiegészítő reteszelésben lévő, zajcsillapított csapdáknak köszönhető, amelyek ráadásul együttesen egyenletes szorítónyomást és

magas szintű tömítettséget biztosítanak a bejárati ajtónak. A Tandeo Upgrade-Kit nagy teljesítményű motorja gondoskodik arról, hogy a kireteszelés is különösen halkan és gyorsan történjen. Ha a Roto „ZKS 4in1” beléptetőrendszer is beépítésre kerül, a bejárati ajtó kulcs nélkül, alkalmazással, PIN-kóddal, ujjlenyomat-olvasóval, Bluetooth-funkcióval rendelkező mobiltelefonnal vagy RFID-képes adathordozóval is nyitható. Alternatív megoldásként az Upgrade-Kit beépített rádióvevővel ellátott változatban is kapható, amely kézi távirányítóval nyitható.

Tandeo Upgrade-Kit: A Roto Safe A | Tandeo mechanikus-automatikus többpontos ajtózárral most ezzel a külön szállítható hajtóművel elektromechanikus többpontos ajtózárrá alakítható. Az Upgrade-Kit bővítőkészletet a Fensterbau Frontale kiállításon mutatták be a szakmai közönségnek.



Maximális rugalmasság alacsony raktározási igény mellett

A Door termékprogram mostani, legújabb tagjának köszönhetően az ajtógyártók szabadon megválaszthatják, hogyan kívánják összeállítani raktárkészletüket: Vagy az előszerelt, elektromechanikus Roto Safe E | Eneo A többpontos ajtózárat tartja raktáron, vagy a Roto Safe A | Tandeo mechanikus-automatikus zárat és az Upgrade-Kit bővítőkészletet, amely szükség esetén az ajtógyártás során kiegészítésként beszerelhető. Mindkét változat elérhető számos elterjedt profilrendszerhez, minden tokalapanyaghoz, 35 és 80 mm közötti kilincstávolsággal.



➤ **Roto Safe A | Tandeo: Többpontos, mechanikus-automatikus zárrendszer bejárati ajtókhöz**

ftt.roto-frank.com/hu/tandeo



➤ **Szerelési videó a Tandeo Upgrade-Kithez**

ftt.roto-frank.com/en/upgrade-kit (YouTube)

Ajtóvasalat-technológia, összeszerelési és értékesítési képzések

Kiemelkedő események ajtógyártók számára

■ **Door** Ön ajtógyártó és szeretne saját magának, csapatának vagy kereskedőinek egy különösen magas színvonalú képzési programmal kedveskedni? Akkor látogasson el a Door csapat szakértőjéhez az ausztriai Kalsdorfbán! A Roto Campus csapatának oktatóival együtt tökéletes helyszínt biztosítanak az Ön által kívánt szeminárium vagy workshop számára a gyár területén, ahol a legtöbb Roto Door alkatrészt gyártják.

Személyre szabott képzéseket tartunk, és feltárjuk, hogy mi a jó az Ön vállalkozásának: Legyen szó műszaki képzésről, beleértve a vasalat- és tömítés-összeszerelést, vagy motiváló értékesítési tanfolyamról – Kalsdorfbán a résztvevők előzetes ismereteihez igazított képzések széles választékát tapasztalhatja meg. Itt nemcsak a tetszőleges tokalapanyagból készült külső ajtókhoz megfelelő, sokoldalú vasalattechnológiai megoldásokat találja meg, hanem szakembereinket is, akikkel érdemes találkozni és beszélgetni. Ráadásul Ausztriai egyik legrégibb régiójában is gyönyörködhet.



Fektessen be a fejlődésbe most

Támogatásra lenne szüksége egy termékfejlesztéshez, esetleg szívesen kérne tanácsot azzal kapcsolatban, hogy melyik vasalattechnológia a legmegfelelőbb az Ön ajtóihoz? Kalsdorfbán a Roto mindennek teret és időt biztosít. Miközben megtekinti a telephelyen

működő vizsgálólaborot, többet is megtudhat például a vasalat és a tömítés kölcsönhatásairól. Természetesen közelről megnézheti, hogyan tervezik, gyártják és tesztelik a Rotónál az ajtópántokat és -zárat, a tartozékokat és az elektronikus alkatrészeket – a Roto Campus csapata és a gyártásirányítók várják látogatását.

Grazban, mindössze néhány kilométernyi távolságban Kalsdorftól, rengeteg felfedeznivaló várja: A 2003-ban felépített grazi Murinsel a Schlossberg mellett a város második számú jelképévé vált.



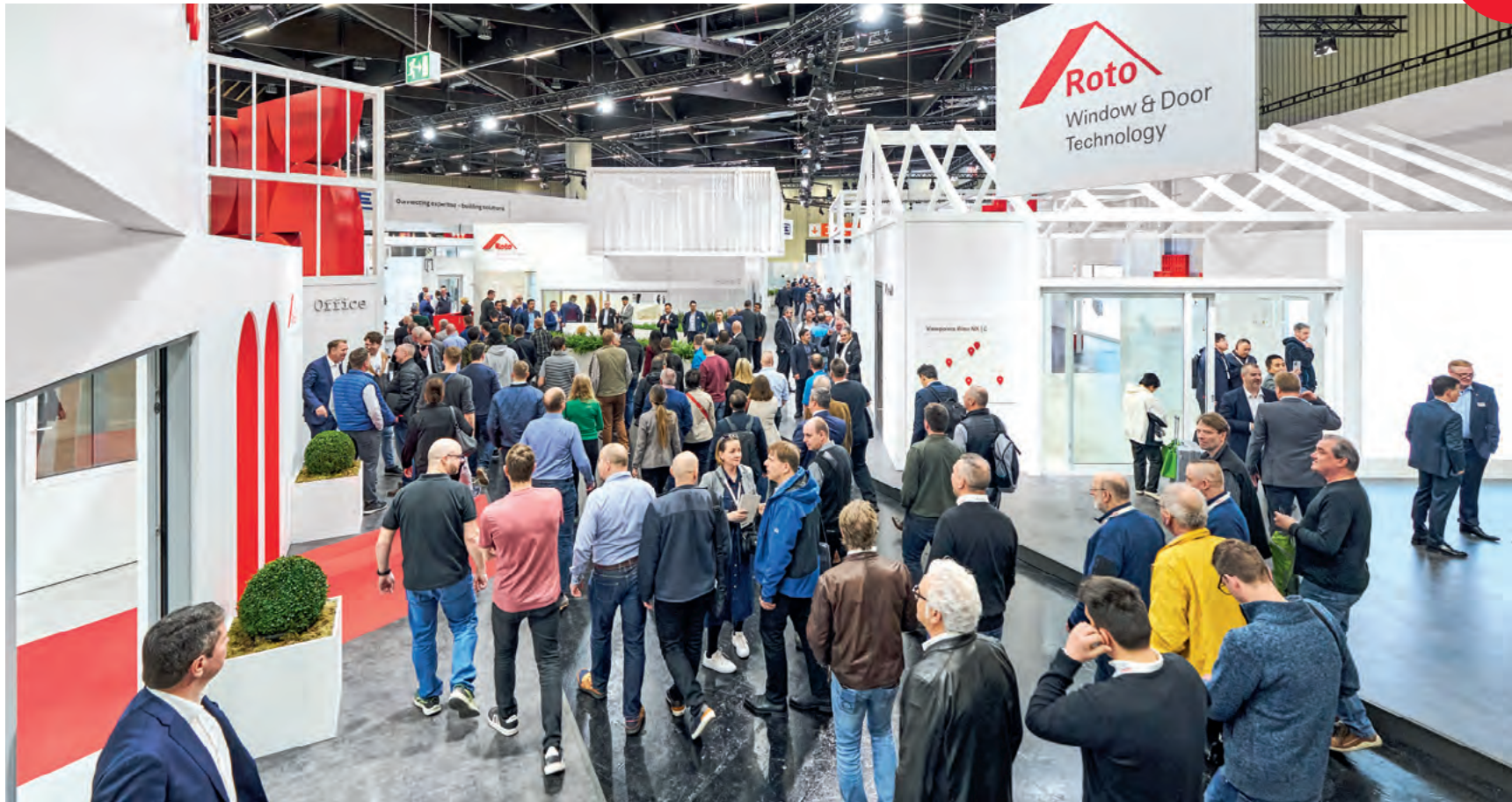
A Roto globális ajtózárainak mintegy 80 százaléka a Roto ausztriai Kalsdorfbán található gyártási telephelyéről származik.

Vegye fel a kapcsolatot a területi képviselőjével most, és foglalja le az idei tíz időpont egyikét. Képviselője tájékoztatni fogja a felmerülő költségekről.

Vendégül látjuk a világot a Roto Cityben

Egy mindenkiért: Roto NX

Visszatekintés
a Fensterbau
Frontale 2024
kiállításra



■ **Tilt & Turn** Milyen ablakok lesznek népszerűek a jövőben? Hogyan tudunk nagy számú változatot rugalmasan és különösen gazdaságosan gyártani? Melyik vasalat biztosítja a kifejezetten nagy és nehéz szárnyak tartósan megbízható működését? Ezekre a kérdésekre élőben választ adtunk a Roto nürnbergi kiállítási standjánál, majd digitális formában elérhetővé tettük mindezt a Roto Cityben.

A közel 1200 m²-es kiállítási területével a nürnbergi vásár 1-es csarnokában meglevenedő Roto City, tiszta inspirációt kínált a márciusi Fensterbau Frontale során. Az itt bemutatott, mindenféle tokalapanyagból készült ablakokban és ajtóknak mégis volt valami közös: Mindegyik egy épülettípusban és egy speciális helyiségben volt kiállítva.

A technológia hozzáadott értéket teremt

A kiállítás látogatói megtapasztalhatták, hogy mennyivel nagyobb komfort és biztonság érhető el a bevált technológiákat optimálisan kombináló vasalatkonfigurációkkal: Minél pontosabban illeszkednek az ablakok és ajtók egy köz- vagy magáncélú épület követelményeihez, annál nagyobb a hozzáadott érték mind a felhasználó, mind a beruházó számára.

Elmulasztotta a Roto nürnbergi prezentációját? Semmi gond: A Fensterbau Frontale kiállításon bemutatott valamennyi kiállítási darab továbbra is megtekinthető a digitális Roto City virtuális kongresszusi központban. Egyszerűen kérjen időpontot egy vezetett túrára a Roto területi képviselőjénél.

„Megnézhettem különböző nyílászárókat a legújabb vasalattmegoldásokkal.”

„Lenyűgözően nagy és változatosan kialakított” – így foglalta össze Miguel Pichel a Roto Cityben tett látogatását. „Spanyolországban a régebbi ablakok energiatakarékos ablakokra történő cseréjét az állam támogatja, és erőteljes keresletre számítunk az nyílászáróink iránt. Itt Nürnbergben új ötleteket kaptam arra vonatkozóan, hogyan tudnánk a jövőben automatizáltabban gyártani. Ma számomra mindenképp megérte kilátogatni a vásárra.”



Miguel Pichel az 1986-ban alapított, spanyol műanyagablak-gyártó Teccarsa cég alkalmazástechnikusa. A vállalat 20 000 m²-es gyártási területen modern berendezések használatával részben automatizált módon többek között bukó-nyíló ablakokat gyárt. A Rotóval való együttműködés 15 évvel ezelőtt kezdődött a bukó-nyíló vasalatra történő átállással. Miguel Pichel másodszor látogatott el a Fensterbau Frontale kiállításra, és megismerkedett a műanyag elemekhez készült Roto vasalatrendszerek újdonságaival.



A biztonság a lakástulajdonosokon is múlik: Az RC 2 ellenállási osztályba tartozó betörés elleni védelmet nyújtó ablakokkal és ajtókkal megvédeheti otthonát a betörőktől. Ezt a bukó-nyíló ablakot biztonsági gombafejű csappal, zárható kilincsel és fűrásvédővel, valamint három TiltSafe biztonsági záródrabbal szerelték fel. Akár zárva, akár bukó állásban: A betörőknek nehéz dolguk lesz, ha ezt az ablakot teljesen ki akarják nyitni. Egy ehhez hasonló, a **Roto NX | C** pántoldalon alapuló vasalatkonfiguráció számos ablakban megvalósítható akár 1750 mm szárnyhoronyszélesség és 3000 mm szárnyhoronymagasság mellett. A vásár látogatói is megtapasztalhatták, milyen felhasználói élményt nyújt a SP 7603 Deventer tömítőprofil választása.



Ez a teljes belmagasságú alu-fa ablak megfelel annak, amit az építészek a prémium minőségű ingatlanokhoz ajánlanak: fenntartható, újrahasznosítható profilanyagok és rengeteg átláthatóság, amely a modern funkcionális üvegeknek hála nem megy a hő- és hanggátlás rovására. A **Roto NX | Power Hinge** pántoldallal egy különösen stabil, ugyanakkor esztétikus megoldás áll rendelkezésre a 9 és 13 mm-es tengellyel ellátott, fa és alu-fa rendszerekhez. Megbízhatóan megtartja a nyílászárnyakat 300 kg-ig és a bukó-nyíló szárnyakat 200 kg-ig. A huzatbiztosító legalább 24 mm-es horonymélységű nyílászárókban alkalmazható. A Deventer SP 7612 tömítés optimálisan igazodik az ilyen teljes belmagasságú szárnyak kinematikai tulajdonságaihoz.



Ilyen intuitív módon kezelhető alumíniumablakot lehet gyártani a **Roto NX | A16** pántoldallal. Igazoltan alkalmas akár 150 kg szárnytömegű ablakokhoz és erkélyajtókhoz, továbbá használható íves és srég ablakokhoz, illetve küszöbvel ellátott erkélyajtókhoz is. A horonysarokpánt beépített csapágypersellyel rendelkezik. A Deventer TPE-tömítőprofilok támogatják a zaj- és hővédelmet, és különösen racionálisan kezelhetők a gyártás során. A tömítés maradékmentes visszabontathatósága és a felhasznált nyersanyag újrahasznosíthatósága megfelel az erőforrás-takarékos megoldások iránti piaci igényeknek.



Betörés elleni védelem, amely sem az ablakon belülről, sem pedig kívülről nem látható: A rejtett **Roto NX | C** pántoldalt itt V-biztonsági zárócsappal, zárható kilinccsel és fűrészdővel, illetve a rejtett Roto Com-Tec | Comfort S rádiós érzékelővel kombinálták a nyitás- és zárásfelügyelethez. Egy ilyen ablak az EnOcean segítségével integrálható a szokványos okosotthoni rendszerekbe. A robusztus TiltSafe biztonsági záródarabok, a fűrészdő, a biztonsági gombafejű csap és a zárható kilincs révén az ablak bukó állásban is RC 2 szintű védelemmel rendelkezik. Zárt ablakszárny esetén az ablak az RC 3 szerinti betörésgátlást biztosít. A Deventer TPE-tömítés, amely a szárny és a vasalat mozgási folyamataihoz igazodik, első osztályú, kellemes kezelési élményt nyújt.

A „Perfect match” megélése

Az ablakok és ajtók teljesítménye szempontjából fontos a vasalat és a tömítés tökéletes összjátéka, a „Perfect match”. Bármely nyílászáró esetén az alkotóelemek összehangolása jelentősen javítja a tömítettséget és még kényelmesebbé teszi a használatot. Ezt is közvetlenül megtapasztalhatta mindenki, aki a vásáron felkereste a Roto Cityt.

Ha szeretne többet megtudni arról, hogy a tömítés és a vasalat pontos összehangolása milyen hatással van az ablakok és ajtók hőszigetelésére, komfortjára és működésbiztonságára, a Roto szakértői tanácsadással állnak rendelkezésére. A Roto tesztközpontokban új ablakai és ajtóit bebizonyíthatják, mi rejlik bennük.

A Roto NX pántoldal-újdonosságai

A Roto NX a piacon világszinten meghatározó szerepet betöltő vasalattechnológia bukó-nyíló ablakokhoz. Támogatja a kiemelkedően felhasználóbarát nyílászárók gazdaságos gyártását. A 16 mm-es vasalathornyú alumíniumprofilokhoz készült Roto NX | A16 pántoldal inspirálja azokat a gyártókat, akik műanyag és alumíniumablakokat egyaránt gyártanak. A legtöbb vasalatalkatrész azonos formában kerül beépítésre mindkét tokalapanyag esetén.

A műanyag és faablakok felületszerelt pántoldalaihoz hasonlóan az A16 pántoldal lehetővé teszi a nagyon nagy formátumú, illetve nagy szárnytömegű nyílászárók gyártását. A Roto NX pántoldallal, biztonsági gombafejes csappal, zárható kilinccsel és fűrészdővel felszerelt alumíniumablakok akár RC 2/RC 2N szintű betörésgátlást biztosítanak.

Néhány hét múlva elérhetővé válik egy további teljesen rejtett pántoldal a Roto NX bukó-nyíló vasalatprogramban. Használható műanyag és faablakokhoz, és tökéletesen támogatja a letisztult stílusú ablaktervezést. „Új pántoldal – szuper funkció.” Egy vásárlátogató ezen tömör megállapítása tökéletesen összefoglalja a lényegét. A Roto a megszokott módon, átfogóan és megbízhatóan támogatja a C pántoldal integrálását az Ön gyártási folyamataiba.

TiltSafe funkció a Roto NX | C pántoldalban is

A C pántoldalt a vásáron többek között a TiltSafe biztonsági záródarabokkal kombinálva mutatták be. Lehet szó családi házról vagy társasházról: A bukó állásban is biztosított, megbízható betörés elleni védelem megnyugtatja az embereket, akik nem akarnak lemondani a bukó állásában hagyott ablakról és a szobák



↗ **Információ és regisztráció a Roto Cityre**

ftt.ROTO-frank.com/hu/ROTO-city

természetes szellőzéséről még éjszaka vagy távollétükben sem. A Roto vasalattechnológiával könnyedén bebizonyíthatja, hogy a biztonsági alkotóelemek és a tetszetős ablakdízajn kéz a kézben járhat.

Roto NX | Power Hinge pántoldal huzatbiztosítóval

A teljes belmagasságú, fából vagy alu-fából készült, hő- és hangszigetelt üveggel ellátott ablakok mindenek előtt prémium minőségű ingatlanok építésekor válnak keresetté. A Roto NX | Power Hinge pántoldal gondoskodik arról, hogy a különösen nagy szárnytömegű bukó-nyíló ablakok tartósan megbízhatóan működjenek. A nehéz szárnyak becsapódását egy új huzatbiztosítóval akadályozza meg, amelyet Nürnbergben mutattak be.

„Ma különösen az érdekel, hogy milyen más termékváltozatokat tudnánk gyártani a Roto NX segítségével” –

meséli Klaus Gayko a Roto Cityben tett látogatása alkalmával. „A sikeres átállást követően a lehető legtöbbet szeretnénk profitálni a Roto NX moduláris felépítéséből és széles programkínálatából. Ezenkívül a Veka Move rendszerrel való munkáról is fogunk beszélni, és tervezük a Gayko rendszerek előzetes tesztelésének időpontjait is a Roto ITC-nél. A Roto tesztelési szolgáltatásait épp úgy igénybe vesszük, mint a munkatársaink számára kínált képzéseket és az első osztályú Roto alkatrész-szolgáltatást. Ez a fajta szoros együttműködés hozzájárul ahhoz, hogy a Gayko a nyílászáró-kereskedelem különösen megbízható partnere tud lenni.”



Klaus Gayko a Gayko Group ügyvezető partnere, amely maga is hetedik alkalommal állított ki a Fensterbau Frontale kiállításon. A vállalkozás immár 1981 óta dolgozik Roto vasalatokkal, napjainkban a műanyag és az alumíniumablakok gyártása során egyaránt. A Gayko az év eleje óta a bukó-nyíló ablakokat Roto NX vasalatokkal szereli fel.



„Retract&Slide”

Kategóriagyőztes: Roto Patio Inowa

■ **Sliding** Az intelligens Roto Patio Inowa néhány év alatt a világ egyik legsikeresebb toló vasalatává fejlődött. A Roto Patio Inowa | Max szenzációt keltett Nürnbergben. Ez a vasalat minden formátumhoz megfelelő a legkisebbtől a nagy méretekig, és maximálisan kényelmes használatot nyújt még az XXL-formátumú nyílászárók esetén is.

A Roto Patio Inowa tolórendszer évek óta tartó sikerét kezdettől fogva egyedülállóan felhasználóbarát kezelhetősége és kiemelkedő tömítettsége alapozta meg. A tokra merőleges szárnymozgás feleslegessé teszi a szárny megemelését a nyitás és a zárás során, valamint a körkörös zárési pontok szorosan húzzák a szárnyat a tokhoz. Ha a szárny zárt állásban van, a teljes vasalat rejtett marad a szárny- és a tokprofil között. A nyitott állapotban látható néhány alkatrész esztétikus kialakítású.

Ötletes és kiválóan tömített

A Roto Patio Inowa körkörös tömítésével és az összes zárási pont aktív vezérlésével olyan szintű tömítettséget ér el, amelyet egyébként csak a bukó-nyíló ablakoktól ismerünk. A rendszer még intenzív időjárás körülmények és nagy szélterhelésnek kitett, többszintes épületek esetén is megbízható védelmet nyújt a huzat, az eső és a külső zajok ellen.

Egyszerűen nagyobb komfort

A komfort további fokozásáról olyan alkatrészek gondoskodnak, amelyek csak a Rotónál kaphatók: A Roto Patio Inowa program úgynevezett Soft funkciói finoman lelassítják a szárnyat, mielőtt az a nyitás és zárás során elérné a véghelyzetet. Ezek végül olyan kezelési élményt nyújtanak, amit nagyon kevesen várnak el egy tolórendszertől.

RC 2-kompatibilis

A Roto Patio Inowa termékek felhasználásával minden tolóelem gyártható az RC 2 biztonsági fokozat követelményeinek megfelelő kivitelben is. A műanyagból, fából és alumíniumból készült rendszerek sikeresen teljesített tesztjei szolgáltatják a bizonyítékot erre. A vasalatkonfigurációt V zárócsap, a rúdzároldalon elhelyezett biztonsági záródarabok és a középső tokosztóban lévő visszatolás elleni biztosítás és biztonsági záródarabok, illetve egy zárható, fúrásvédővel felszerelt kilincs alkotja.



➤ **Bővebb információ a kiváló tömítettségű tolóajtókhoz gyártott intelligens, rejtett technológiájú vasalatról**
ftt.roto-frank.com/en/inowa-max-video
(YouTube)

Egy rendszer – két megoldás

A Roto Patio Inowa első változatát legfeljebb 250 kg szárnytömeghez és legfeljebb 2500 mm szárnyhoronymagassághoz, illetve 2000 mm szárnyhoronyszélességhez tervezték. A piacon viszont nem sokkal később megjelent az igény egy nagyobb és nehezebb tolóelemekhez megfelelő Inowa vasalat iránt. A Roto kifejlesztett egy változatot max. 400 kg-os szárnyakhoz. És a jövő: a Roto Patio Inowa a tökéletes választás minden tolórendszerhez kicsitől az egészen nagyig, és akár a kifejezetten nehéz tolószárnyakhoz – ez a non plus ultra.

Roto Patio Inowa | Max

A vízió valósággá vált, amit a Fensterbau Frontale kiállításon ünnepeltünk: olyan okos, olyan tömített, olyan egyedülálló. A Roto Patio Inowa | Max segítségével még az akár 3600 mm-es szárnymagasságú vagy 3000 mm-es szárny szélességű szárnyak is könnyen kezelhetők. A Roto Patio Inowa | Max futóműve akár 400 kg súlyt is megbízhatóan elbír, és a rúdzároldalon -1 és +3 mm közötti magasságállítást tesz lehetővé. Ez az innovatív technológiájú toló vasalat az első ilyen jellegű megoldás a „Retract&Slide” kategóriában.



A nagy méretű tolórendszerek lehetővé teszik a beltér és a kert, illetve a terasz fúzióját. A bel- és a kültér között teljesen nyitott szárny mellett az emberek a szabadság pillanatait élik át a hétköznapiakban. A **Roto Patio Inowa | Max** tolóvasalatok ezt az érzést kivételesen egyszerű kezelhetőségükkel erősítik még óriási méretek esetén is. A kész padlót egészen a tokprofilig, illetve a küszöbig lehet fektetni, és azonos szinten csatlakozik a nyílászárhoz. A vezető- és futósínek optikailag háttérbe szorulnak. A Roto Patio Inowa | Max magas szintű követelményeknek felel meg a komfort és a formatervezés terén. A Soft funkció lágyan lefékezi a szárnyat a zárás vagy a nyitás során, és a véghelyzetbe mozgatja azt.

Még egy kis szállodai szoba is tágasnak tűnik, ha a vendég kinyithatja a padlótól a mennyezetig érő tolószárnyat, és kiléphet az erkélyre. Fontos az olyan helyiségekben, ahol gyakran cserélődnek a felhasználók: A **Roto Patio Inowa | Max** intuitív módon kezelhető. Ez minimalizálja a működési hibákból eredő javítási költségeket. A fenti képen látható nyílászáró eleget tesz az RC 2 biztonsági fokozat követelményeinek. A szálloda vendégei és értékeik védettek a betörések ellen. A nyitásérzékelőnek köszönhetően a szálloda vezetősége ellenőrizheti, hogy a tolóajtó biztonságosan zárva van-e, anélkül hogy belépne a szobába. A Patio Inowa | Max minden alkatrésze elrejtethető még a kifejezetten keskeny profilokban is.



Visszatekintés
a Fensterbau
Frontale 2024
kiállításra



A teraszajtók különösen veszélynek vannak kitéve: A bűnözők a tekintetektől védett kertet használják fel arra, hogy a betörési kísérletük közben elrejtőzzenek. A szakértők ezért fokozott mechanikai betörés elleni védelmet javasolnak, különösen a terasz- és erkélyajtók esetében. Ebbe az RC 2 szerint bevizsgált elembe is **Roto Patio Inowa | Max** vasalat került beépítésre. A betörés elleni védelmet tovább fokozzák a vezetékes nyitásérzékelők, amelyek a tolórendszer zárt állapotát ellenőrzik. A Roto nyitásérzékelők teljesen rejtve a záródarab alá szerelhetők, így kívülről a betörők számára láthatatlanok.

Számos azonos alkatrész

A Roto NX és Roto AL bukó-nyíló vasalatok felhasználói számos ismerős alkatrészrel találkozhatnak az Inowa alkatrészek között. Számukra különösen egyszerű lesz az Inowa tolórendszerek gyártásának a folyamataikba történő integrálása. Az olyan speciális segédeszközök, mint a fúrósablonok és a toló vasalat funkcionális kialakítása, megkönnyítik például a középörgztés kioldását, illetve további biztonságot nyújtanak és támogatják a gazdaságos gyártást.

Maximálisan kényelmes használat

A Roto Patio Inowa | Max egyedülállóan kényelmes használatának alapja egy golyóscsapágyazott és magasságában állítható futómű beépített kefékkel és egy szintén golyóscsapágyazott komfort zárócsap. Mindkettő hozzájárul a szárny mozgása során keletkező gördülési súrlódás minimalizálásához.

A fa-, műanyag- és alu-faprofilokhoz készült vasalatverzió excen-teres csap helyett a középzároban elhelyezett (golyóscsapágyazott) K csappal rendelkezik. Alumíniumprofilok esetén az ellen-darab egy kétoldalú, szintén golyós csapágyazású vezérlőcsap. Nyitni, zárni, érezni – számtalan vásárlátogató élt a lehetőséggel, hogy megtapasztalja a Roto Patio Inowa | Max élményt a Fensterbau Frontale kiállításon.

Maximális sokszínűség

Mivel kiválóan tömítettek, és a nyílászárnyakkal szemben értékes helyet takarítanak meg a helyiségben, egyre több építész fedezi fel a különböző formátumú tolóelemeket, mint a teljes homlokzathoz megfelelő megoldást. A Roto Patio Inowa | Max vasalatokkal az ablakgyártók ezt a trendet igyekeznek kiszolgálni minden helyiség vonatkozásában optimális műanyag, fa, alu-fa vagy alumínium nyílászárókkal. Tudjon meg többet most! Az Ön Roto területi képviselője várja kérdéseit.

Maximális alkalmazási tartomány

A Roto Patio Inowa | Max olyan formátumokhoz is megfelelő, amilyeneket az építészek hangsúlyok megjelenítéséhez használnak: akár nagyon alacsony, de széles ablakok, akár magas, keskeny tolóajtók – ezzel a vasalattal mind kiválóan tömítettek és felhasználóbarát módon kezelhetők. A Roto Patio Inowa | Max a rendszergyártó által jóváhagyott valamennyi formátumban alkalmazható, családi házaknál és társasházaknál, valamint a nagy zaj- és szélterhelésnek kitett világvárosok nagyszabású projektjeinél.

A **Roto Patio Inowa** segítségével kiváló szigetelésű tolóablakok hozhatók létre, melyek helytakarékosak, és jobban kihasználhatóvá teszik a lakóteret. Ugyanakkor segítenek energiát megtakarítani a helyiségek fűtése vagy hűtése során. Különböző komponensekkel egyedileg hozzáigazíthatók az építetők kényelmi és biztonsági követelményeihez. Ez a kiállítási darab egy 1080 mm magas és 4000 mm széles Soft funkcióval ellátott tolóablakot mutat be. A szárnyat finoman lefékezi, még mielőtt nyitáskor vagy záráskor elérné a véghelyeztet. A keskeny profilokban elhelyezett, rejtett vasalat elegáns kinézetéről gondoskodik. A kilincsek a bukó-nyíló ablakok Roto ablakkilincseinek kialakításához igazodnak.



Roto Patio Inowa

- Maximálisan kényelmes használat
- Maximális sokszínűség
- Maximális alkalmazási tartomány



↗ **Visszatekintés: Roto City live a Fensterbau Frontale 2024 kiállításon**

ftt.roto-frank.com/en/frontale2024 (YouTube)



Együtt dolgozni, együtt ünnepelni. A Fensterbau Frontale a Roto sátor vörös szőnyegén az SC Roto România SRL 20. évfordulójának kiemelésére is alkalmat adott. A jobb oldali képen a romániai ElectricPlus ablakgyártó cég (<https://www.barrier.ro/>) csapata látható Marian Pop romániai Roto értékesítési vezetővel (balról 3.), valamint Martin Graé, az Ügyfelek és piacok / Kelet-európai és közel-keleti ügyfél- és piaclogisztikai igazgatója (balról 5.) és Markus Sander, a Roto FTT vezérigazgatója (balról).

Minden tokalapanyaghoz és stílushoz

Roto Solid ajtópántok

■ **Door A** bejárati ajtók gyártói a **Roto Solid termékprogramban minden tokalapanyaghoz széles választékban találhatnak ajtópántokat. A Solid B hengeres pánt termékcsalád és a Solid C rejtett pánt egyaránt bemutatásra került a Fensterbau Frontale kiállításon.**

Az ott bemutatott műanyag-, fa- és alumíniumajtókat a digitális Roto City virtuális platformján közelebbről is megismerheti. Értékesítési kapcsolattartója szívesen ad tanácsot a pántok alkalmazási lehetőségeiről és a Roto Információs és Technológiai Központban (ITC) végezhető ajtórendszer-vizsgálatok lehetőségeiről.

Kompromisszumok nélkül jó

A felhasználók igényeinek megfelelően tervezett, kiváló minőségű anyagokból gyártott Roto ajtópántok kiemelkedő használati tulajdonságokkal büszkélkedhetnek. Ezek meghatározóak az egész nyílászáró műszaki biztonsága szempontjából. Hiszen a külső ajtók termikus és mechanikus terhelésnek vannak kitéve. Ez különösen fontos az ajtópántok laboratóriumi vizsgálatakor. A Roto mindig minden ajtópántot kiterjedt, hosszú távú tesztelésnek vet alá, és ezzel biztosítja, hogy azok használat során is megállják a helyüket.

Minden Roto ajtópántot legalább 200 000 működtetési ciklussal tesztelnek, néhányat akár 400 000 ciklussal is. Ezzel még a DIN EN 1935, ill. DIN EN 1191 szabványok követelményeit is teljesítik. A 10 éves működési garancia is az ajtópántok hosszú távú megbízhatóságát garantálja. Szintén magától értetődő: Minden pántcsalád az RC 2 vagy SKG** ellenállási osztály szerinti megoldásokat kínál a betörés elleni védelemhez.

Egy lakóház bejárati ajtajának könnyen kezelhetőnek kell lennie, és megbízhatóan kell ellenállnia a hosszú évekig tartó intenzív használatnak. Nürnbergben látható volt egy műanyag ajtó a háromrészes **Roto Solid B | 318 P** hengeres pánttal (átmérő: 18 mm). Karcsú kialakítása harmonikusan illeszkedik bármilyen ajtódíszjában kontúreltoldás nélkül a pánt beállításától függetlenül. A hengeres pántba beépített állítószerszemet gondoskodik a komfortos, fokozatmentes oldalirányú, magasság- és szorítónyomás-állításról. A magas szintű előszereltségnek köszönhetően a pántok néhány műveleti lépésben felszerelhetők. A fúrósablonok tovább egyszerűsítik a pántok előkészítését és közvetlen rögzítését a tokban és a szárnyban. A szárny még alacsony káva esetén is kényelmesen fel- és leakasztható. A pántok beállítása az ajtó leakasztása nélkül történik.



➤ **További információk a Solid B ajtópántokról**

ftt.roto-frank.com/hu/solid-b



Kitüntetés a Roto Kalsdorf telephelynek

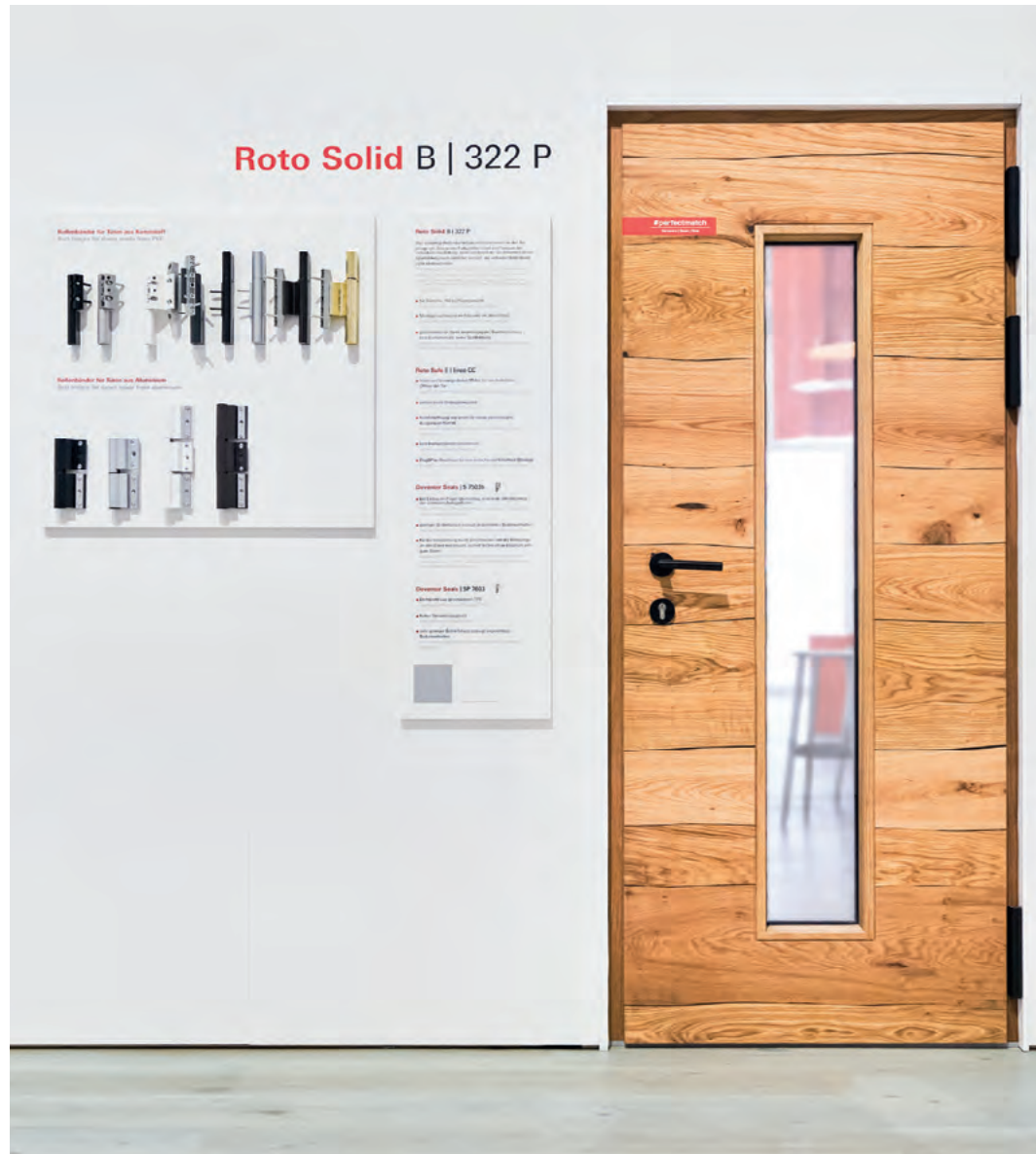
Februárban az osztrák FTT kalsdorfi gyára megkapta a Julius-díjat, az Osztrák Gazdasági Szövetség által a vállalatoknak adományozott legmagasabb elismerést. A Julius Raab osztrák kancellárról elnevezett díjjal a vonzó munkahelyek teremtése, a szakképzett munkavállalók képzése és a jövőbe való befektetés terén tett kiemelkedő erőfeszítéseket ismerik el. A Roto Fenster- und Türtechnologie globális ajtózárszállításainak mintegy 80 százaléka az osztrák gyárból származik. A gyártásban az azonos alkatrészek és a nagy szériák nagyon racionálisan, félig automatizált módon készülnek. A kis sorozatokat még mindig kézzel állítják elő a leghatékonyabban.



➤ **További információ a Roto Kalsdorf által kiérdemelt kitüntetésről**

ftt.roto-frank.com/en/jak

Egy családi ház látványos névjegyeként ezt a faajtót is tökéletesen kiegészíti egy Solid B hengeres pánt. A háromrészes **Roto Solid B | 322 P** hengeres pánt igazoltan alkalmas akár 160 kg szárnytömegig. Mint a bemutatott példában látható, a Roto felületszerelt pántok támogatják a karakteres, egyedi ajtó kialakítást. Ehhez a mintamodellhez a Solid B hengeres pántokat R06.2 matt mélyfekete árnyalatúra festették. Az ajtó műszaki elemei határozottan kiemelik a világos fafelületet. A Roto a Solid B hengeres pántot horonyba és perembe történő beépítésre alkalmas változatban kínálja műanyag és faajtókhoz egyaránt. Az itt bemutatott horonycsavarozott változat különösen alkalmas szárnyrátakarásos, dizájnorientált ajtókhoz. A programhoz két- és háromrészes hengeres pántok tartoznak 18 vagy 22 mm átmérővel.



➤ **vissza a tartalomhoz**



Az alumíniumból készült bejárati ajtók különösen alacsony karbantartási igényű, tartós és kiváló megjelenésű nyílászárók, amelyek világszerte divatosak. A rejtett Roto Solid C ajtópánttal már számos ismert gyártó gyárt prémium minőségű alumínium bejárati ajtókat fokozott betörés elleni védelemmel. Az RC 2-kompatibilis, a DIN EN 1191 szabvány szerint 400 000 nyitási ciklusra tesztelt és a legmagasabb, 5. osztályú korrózióvédelemmel rendelkező ajtópántok, amelyek kívülről soha nem láthatók, megnyugtató biztonságérzetet nyújtanak a gyártók és a vásárlók számára egyaránt. A FixClick funkció minimálisra csökkenti a szárny beakasztásakor szükséges munkaráfordítást. A logisztika és az adminisztráció szempontjából előnyös a bal/jobbszimmetria, azaz a Solid C programban elérhető alkatrészek kis száma. Piaci bevezetése óta az ajtópántot számos különböző profilrendszerhez használták fel. Ha egy ajtógyártó saját rendszerrel dolgozik, akkor a Door Innovation szakértői csapata megvizsgálja, hogyan és milyen gyorsan lehet a kívánt pántot a vevő egyedi igényeihez igazítani. Nürnbergben bemutatásra került a max. 140 kg szárnytömegű szárnyakhoz megfelelő **Roto Solid C | C7.140** pánt. A Solid C pántok fekete és ezüst változatban rendelhetők.



Prémium minőségű dizájn – sokoldalú felületek

A lakástulajdonosok főleg a főbejárati ajtót szeretnék egyedi elképzeléseik szerint és minden részletre kiterjedően megtervezni. A felcsavarozható és hengeres pántok láthatóak a felhasználó számára. Ezért fontos, hogy a kialakításuk és felületük esztétikailag harmonizáljon az ajtó stílusával. A Roto a standard színek széles választékával igyekszik megoldást kínálni erre a problémára. Az ügyfelek igény szerint számos más RAL-színben vagy – egyedi felületkezelés céljából – felületkezelés nélkül is rendelhetnek ajtópántokat. Egyes modellek eloxált vagy fémbevonattal is elérhetők. Az összes ajtópánt korrózióvédelme megfelel a DIN EN 1670 szabvány szerinti 5. osztálynak, amivel a legszigorúbb követelményeket is teljesítik.

Gazdaságos gyártás a Rotóval

A Roto ajtópántok intelligens szerkezete a 160 kg szárnytömegig támogatja a hatékony és biztonságos gyártást, valamint a különösen egyszerű végső felszerelést még a nehéz ajtók esetében is. Az összes Roto ajtópánt jó hozzáférhetőségének köszönhetően a magasság és a szorítónyomás későbbi módosítása és az oldalirányú beállítás is gond nélkül elvégezhető.

A Roto Solid ajtópántok szerelése egyedileg igazodik a pánthoz annak beépítési helyzetéhez és az ügyféligényekhez. Így gyorsan, egyszerűen, mindössze néhány mozdulattal kezelhetők. Minden ajtópánthoz rendelkezésre állnak megfelelő fúrásablakok, és szükség esetén szerelési segédeszközök is.

Szeretne többet megtudni a Fensterbau Frontale kiállításon bemutatott, a Roto ajtópántokkal megvalósított megoldásokról? Akkor lépjen kapcsolatba a Roto értékesítési kapcsolattartójával.



➤ Roto Solid C: Szerelési videó

ftt.roto-frank.com/hu/szerelési-video-solid-c

A Roto Fenster- und Türtechnologie nemzetközi értékesítési csapata szeretné megköszönni minden vendégnek a Roto standon tett látogatását, és várja a megkezdett beszélgetések folytatását. Aki érdeklődik a termékportfólió és a Fensterbau Frontale kiállításon bemutatottak iránt, az a digitális Roto City virtuális platformján egy Roto területi képviselő vezetésével megismerheti azokat.





A Cascadia és a Roto olyan optimális megoldásokkal támogatja ügyfeleit, mint például ezek a kiválóan tömített ablakok a „Pacific Point II Rehab” épületében, a kanadai Vancouverben, Brit Kolumbiában.



Az Egyesült Államokban, az Oregon állambeli Portlandben épült Lincoln High School új épületét a Cascadia felfelé nyíló ablakokkal és fix üvegezéssel látták el.

Cascadia Windows & Doors, Kanada

Fenntartható gyártás és építés

■ **Üvegszál Kevin Ganzert 15 évvel ezelőtt döntött úgy, hogy Langleyben (British Columbia, Kanada) üvegszál-erősítésű profilokból állít elő kiváló minőségű energiatakarékos ablakokat. Mike Battistel megalakulása óta dolgozik a vállalatnál, és 2015-ben nevezték ki a Cascadia elnökévé. Meggyőződéssel meséli: „Hatalmas tudásbeli fölényre tettünk szert a fenntartható építőipar területén, ami előnyt jelent számunkra az észak-amerikai piacon.”**

A Cascadia rendszeresen meghatározó szerepet játszik a különösen energiahatékony építési projektek fejlesztésében, amilyen például a CMHC „Harmony House Project”, az észak-amerikai nyugati part első nettó nulla energiafelhasználású épülete. Számos oklevél és díj tanúsítja a gyártó nyílászáróinak hozzájárulását az épületek hővédelméhez. A magánszektorbeli befektetők és a közszféra döntéshozói egyaránt bíznak a Cascadiában, és szívesen veszik igénybe a vállalat szakértői által nyújtott átfogó tanácsadást.

A Roto vasalattechnológiája remekül passzol a Cascadia minőségi ígéretéhez – mondja Mike Battistel. A magas szintű működésbiztonság és a korrózióálló felületek teremtik meg az alapját annak, hogy az ablakok, nyílóajtók és tolórendszerek tartósan képesek legyenek csökkenteni a hőveszteséget, és biztonságosan

kezelhetők legyenek. A Cascadia kiváló ökológiai egyensúlyt biztosító nyílászárókat fejleszt, amelyek elkerülhetővé teszik a felesleges fűtést, ugyanakkor megvédik az embereket az éghajlatváltozás már érzékelhető következményeitől, például az erős széllekedésektől és a nagy hőmérséklet-ingadozásoktól. A Roto Inside Mike Battistellel az észak-amerikai építőipar fenntarthatóságáról beszélgett.

Roto Inside: Mike, a Cascadia azért jött létre, hogy segítse a kanadai építészeket és befektetőket az energiahatékony és fenntartható építkezésben. Életképesnek bizonyult ez az alapítógondolat?

Mike Battistel: Abszolút. A Cascadia akkor lépett be a piacra, amikor az épületek energiahatékonyasága a szakértők figyelmének középpontjába került. Már akkor a fenntarthatóságról beszéltünk az építőiparban, amikor még távolról sem mindenki gondolta, hogy ez kulcsfontosságú kérdés. A Cascadia ezért az építőiparban az ökológiai mozgalom úttörői közé tartozott. Ez lehetővé tette számunkra, hogy hatalmas tudáselőnyre tegyünk szert. A Cascadia immár 120 alkalmazottjának képzettsége még a törzsvásárlókat is újra és újra lenyűgözi. Termékeinket minden projekthez optimálisan és egyedileg szabjuk testre. Az üvegszálal profilokból készült homlokzatok

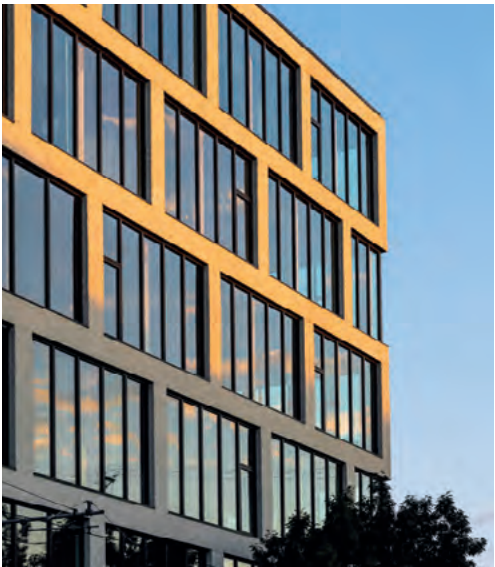
és ablakok tervezésével kapcsolatos ismereteinket továbbképzési kezdeményezések keretében építésszel is megosztjuk.

Roto Inside: A Cascadia gyártási kapacitásai az elmúlt hónapokban tovább bővültek, legutóbb novemberben egy új CNC-vezérlésű megmunkálóközponttal. Tehát a termékeik iránti kereslet stabil?

Mike Battistel: A kereslet valójában nem csupán stabil, hanem a magasabb jelzőloghitekamatlábak ellenére folyamatosan növekszik is. Az észak-amerikai építőipar egyre nagyobb hangsúlyt fektet a klímavédelemre és a fenntarthatóságra. Minél magasabbak a külső térelhatárolók tömítettségére vonatkozó jogi követelmények, annál érdekesebbé válnak nyílászáróink az építésszel és a beruházók számára. Egyébként a Roto nagyon jól ismer minket és a termékeinket. Együtt dolgozunk azon, hogy javítsuk rendszereink teljesítményét. A Roto termékválasztási tanácsai mindig döntő fontosságúak. Véleményem szerint a Roto gyártja az egyik legjobb ablak- és ajtóvasalatot a mai piacon, ráadásul kiváló szolgáltatást és szállítási megbízhatóságot nyújt. A Cascadia tolóajtók, nyílóajtók és ablakok minden esetben többpontos zárást biztosító vasalatokkal készülnek. Ezért a tömítettség tekintetében a legszigorúbb követelményeknek is eleget tesznek.

Roto Inside: Hogyan gondoskodnak a Cascadia jövőbeli sikeréről?

Mike Battistel: A Cascadia által létrehozott nagyszerű vállalati kultúrára építünk. A csapatunk minden tagja nap mint nap jelentős mértékben hozzájárul a sikerünkhöz. A munkatársak által hozott ötletek és impulzusok hozzájárulnak a Cascadia egyre jobbá és jobbá tételéhez. A felsővezetés rendszeresen megújítja a mindenkire intézett felhívását, hogy segítsen a vállalat működésének alakításában. Cascadia kiváló kultúrájában központi szerepet játszik a minőségirányítás. A csapat minden tagja elkötelezett a közös munka mellett, hogy a termékek hibák teljes mértékben elkerülhetőek legyenek. Ennek biztosítása érdekében minőség-ellenőrzéseket vezettünk be a szállításkor, a gyártási folyamat különböző szakaszaiban és egy végső ellenőrzést a tesztfalunkon. A termékek szabványainknak való megfeleléséről a projekt befejezésekor egy minőségbiztosítási jelentést készítünk.



A Portlandben (Oregon, USA) található „District Office” építtetője szintén a Cascadia nagy nyílászáróiból álló homlokzatot választotta.

Roto Inside: A Cascadia arra is törekszik, hogy a gyártás a lehető leginkább környezetbarát legyen. Milyen intézkedéseket tesznek ennek érdekében?

Mike Battistel: A Cascadia „Living Building & Product Challenge” előírásainak megfelelően működik. Ez megköveteli tőlünk annak biztosítását, hogy egyik összetevő vagy nyersanyag sem tartalmaz az emberre vagy a környezetre károsnak minősített anyagokat. Ezt független harmadik felek ellenőrzik és igazolják. Ezenkívül keressük a módját annak is, hogy minimalizáljuk munkánk környezetre gyakorolt hatását.

Roto Inside: Ha kívánhatna valamit a jövőre nézve, mi lenne az?

Mike Battistel: A lehetőség, hogy a lehető legtovább folytathassuk azt, ami a cég alapítása óta közel áll a szívünkhöz. Mindannyiunkat boldoggá tesz, hogy munkánk révén megvalósul a jobb épületekről és a nagyobb fenntarthatóságot szolgáló nyílászárókról szóló elképzelésünk.

www.cascadiawindows.com



Mike Battistel, President Cascadia Windows & Doors



↗ **Casement & Awning kifelé nyíló ablakokhoz Roto X-Drive technológiával**

ftt.roto-frank.com/en/casement-awning

A Roto X-Drive vasalattal ellátott, fix üvegezésű, teljes belmagasságú elemek rengeteg természetes napfényt biztosítanak a „PAE Living Building” épületben Portlandben (Oregonban, USA).



Extralum, Costa Rica

Egy sikeres partnerkapcsolat

■ **Alumínium** Az alumíniumablakok közép-amerikai specialistája, az Extralum és a Roto már hét éve dolgozik együtt. A vasalatrendszerek magas termékminősége és a megbízható általános teljesítmény miatt Jorge Rodriguez beszerzési vezető már a kezdetektől fogva ideális partnerként tekintett a beszállítójára.

A Costa Rica-i vállalat többek között a Roto NX bukó-nyíló vasalatrendszert, a Roto Patio Lift emelő-toló vasalatrendszert, az egyszerű toló-
ablakokhoz és ajtókhöz megfelelő Roto Inline vasalatrendszert és a kifelé nyíló ablakokhoz készült Roto Outward Opening vasalatprogram különböző megoldásait használja.



Az Extralum vállalati központja Santo Domingo de Herediában (Costa Rica) található.

Növekedési pályán

„Ablakok és ajtók első osztályú minőségben, összeszerelésre készen, saját gyárunkban előre gyártva. Ez a mi megoldási ígéretünk ügyfeleinknek” – mondja Rodriguez az alumíniumszakértő vállalati teljesítményét jellemezve.

A Rotóval együtt a vállalat most a további növekedés irányába indult el, mivel az Extralum ambiciózus célt tűzött ki maga elé: A vállalat Közép-Amerika és a Karib-térség legnagyobb nyílászárógyártójává kíván válni, és Észak-Amerikát is célba veszi. Első lépésként 2019-ben Greciában (Costa Rica) üzembe helyeztek egy új, 17 500 m²-es gyárat az ablak- és ajtógyártáshoz.

Az amerikai kontinensen általánosan használt, kifelé nyíló ablakok mellett egyre több vásárló, építető és befektető érdeklődik az európai típusú, kiválóan tömített, bukó-nyíló elemek iránt is.

„A kiválóan tömített nyílászárók iránt növekszik a kereslet – hatalmas lehetőség az Extralum és a Roto számára.”

Egy új alumínium ablakrendszerrel a közép-amerikai fő piacokon kívül is megnyerhetők új ügyfelek.



Saját alkatrészgyártás

A rendszergyártó már ma maga gyártja az alumínium nyílászárókhöz szükséges alkatrészeket. Ezek közé tartoznak többek között az alumíniumprofilok, illetve az edzett, laminált üvegek.

Széles körű értékesítés

Az Extralum privát végfelhasználókat és kereskedőket egyaránt kiszolgál, és egy rendszer-gyártó szolgáltatási körének megfelelően nagy-szabású projektekhez is gyárt függönyfalakat. Tíz értékesítési irodával Costa Ricában, további hárommal Panamában és Hondurasban, valamint a „La Tienda” online boltot figyelembe véve Rodriguez szerint cége jó helyzetben van ahhoz, hogy vezető szerepet játsszon a közép-amerikai homlokzat-, ablak- és ajtógyártási piac alakításában.

Minőségi garancia

De ez még nem minden. A jövőben a portfóliót tovább bővítenék a fa-alumínium és műanyag tokalapanyagok körében. Ebből a szempontból is a Roto a megfelelő partner, hiszen:

„Itt minden nyitásmódhoz és minden tokalapanyaghoz kiváló minőségű, megbízhatóan működő vasalattechnológiát szerezhethünk be ugyanattól a beszállítótól.”

Rodriguez a következőképpen foglalja össze a vállalat számára lényeges előnyöket: a kompatibilis vasalatrendszerek, állandó kapcsolattartó és az egységes képzés nagy hozzáadott értéket képvisel az Extralum



Gyakorlati tapasztalat: Hogyan készül egy alumíniumablak? Az Extralum értékesítési munkatársai gyakorlati képzésen.

számára, és sokkal könnyebbé teszi az alkalmazottak számára az alkatrészek kezelését.

A partnerség stabil alapja

A Roto Team Mexico és a Roto Aluvision fáradhatatlan támogatása kulcsfontosságú szerepet játszott a két vállalat közötti partnerség megerősítésében, különösen a koronavírus világjárvány hónapjaiban. „A képzés és a projektfejlesztés iránti elkötelezettségük, mind virtuálisan, mind személyesen lehetővé tette számunkra, hogy késedelem nélkül folytathassuk a projektjeinken való munkát” – mondja Rodriguez.

Az olyan eszközök, mint a Roto City virtuális tanácsadói platform, nemcsak ez idő alatt támogatták jelentős mértékben az együttműködést. Ezek továbbra is szerves részét képezik a közös munkának, mert segítségükkel gyorsan betekintést nyerhetünk az újításokba, és lehetővé teszik az Extralum számára, hogy virtuálisan, időtől és helytől függetlenül átfogó megoldásokat mutasson be ügyfelei számára.

www.extralum.com



Jorge Rodriguez, beszerzési vezető, Extralum



Minőség a legapróbb részletekig: Az Extralum értékesítési munkatársai egy új tolóablak jellemzőit vitatják meg.



➤ **Roto Patio Lift: sokoldalúan használható vasalat emelő-toló rendszerekben**

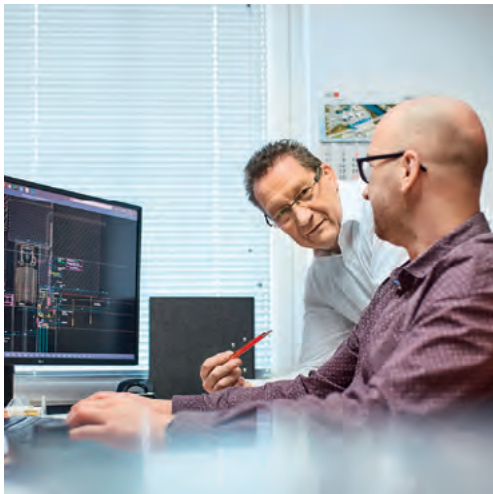
ftt.roto-frank.com/hu/patio-lift

FTR Fenster- und Türenwerk Rösler, Németország

„Meghallani az idők szavát”

■ **Műanyag | fa-alumínium** Modern nyílászárók megbízhatóan magas minőségben, hatékonyan gyártva és időben felszerelve tartozékokkal együtt. Thomas Rösler tulajdonos így foglalja össze az FTR Fenster- und Türenwerk Rösler GmbH által ügyfeleinek tett ígéretet.

Thomas Rösler, aki több mint 30 évvel ezelőtt alapította a céget a szászországi Schirgiswaldében, meg van győződve róla, hogy az iparág jövőjét a képzett szakemberek alakítják, akiket ebben a gyártás automatizálása és a vállalati folyamatok digitalizálása támogat. A „tehermentesítő technológia” változatos formában áll rendelkezésre. Ezeket azonban okosan kell használni.



A Roto Lean Datenservice által nyújtott támogatás: A vasalatok automatizált összeillesztésének előfeltétele a vasaltszerelésére vonatkozó, logikailag struktúrált, koherens törzsadatok rendelkezésre állása. A fenti képen: Hendrik Riedel az FTR műszaki rajz specialistája (jobbra).

Roto Lean

Matthias Bellstedt mintegy tíz éve áll mellette a folyamatfejlesztés területén. Ő a Roto Lean csapatának tagja. „Alapvetően a cég alapításakor a Roto vasalatok mellett meghozott döntésünknek is köszönhető, hogy ma úgy dolgozunk, ahogy” – emlékszik vissza a vállalkozó.

Az ablakgyártás jövőjének technológiai vonatkozásait folyamatosan megvitatta a partner értékesítési osztályán dolgozó kapcsolattartóival. Ami akkoriban alkalmanként kissé utópisztikusan hangzott, mára valósággá vált: optimalizált folyamatok, amelyek arról gondoskodnak, hogy az ember és a technika ideálisan kiegészítsék egymást.

Mindent egy kézből

2023-ban az FTR 40 millió eurót meghaladó forgalmat produkált. Hűsleges ügyfeleink főként generálkivitelező és építőipari vállalatok. „Teljes körű szolgáltatóként tartanak számon bennünket. Minden ablak- és ajtószolgáltatás, beleértve a beépítést és karbantartást is, egyetlen forrásból. Együttal az árnyékolást és a kiesés elleni védelmet is biztosítjuk.”



Az FTR a faablakok gyártása során nemcsak a Roto NX bukó-nyíló vasalat-technológiára, hanem a Roto üvegezőkjeire és a Deventer TPE tömítésekre is támaszkodik.



Az FTR tervezői és építésvezetői állandó kapcsolatban állnak ügyfeleikkel. Ezáltal rugalmasan reagálhatnak az építkezési folyamat előrehaladására. Thomas Rösler és ügyvezetőtársa Enrico Gaens bármikor elérhetőek számukra. Gaens hangsúlyozza:

„A minőség, az ár és a határidők megbízhatósága kulcsfontosságú.”

Gyártóként a komplett beruházásokra kell szakosodni, mert a követelmények magasak, és a vállalat végső soron bizonyos mértékű gazdasági kockázatot is vállal az ügyféllel szemben.

Roto NX, mint biztonsági tényező

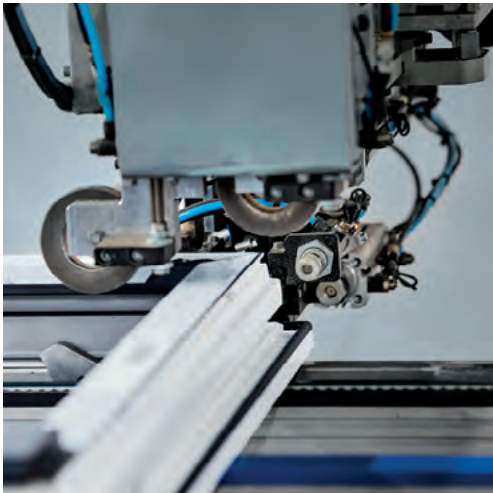
A Rotóval fennálló évtizedes partnerkapcsolat olyan háttérrel biztosított az FTR számára, amelyre magabiztosan támaszkodhat – tette hozzá Rösler.

„A Roto NX véleményünk szerint verhetetlen.”

Elődjéhez hasonlóan a bukó-nyíló vasalat egy biztonsági tényező. „Hosszú távon is megbízható minőségű vasalatokra van szükségünk ahhoz, hogy alacsony karbantartási költségek mellett és ezáltal gazdaságosan működhessünk a komplett beruházások piacán.”

Egy új megmunkálóközpont 2019 nyarán történő üzembe helyezése meghatározó szerepet játszott abban, hogy az FTR a németországi gyártók körében az elsők között állt át a Roto NX

Teljes körű szolgáltatás építési vállalkozások számára: Az FTR belső projekttervezői, mint például Ingo Nieber (a képen balra), az ügyfélprojekteket a nyílászárók kezdeti tervezésétől a felülvizsgálati dokumentáció elkészítéséig kísérik. A Roto támogatást nyújt a tervezéshez. A képen Ingo Günthel, a Roto ügyféltanácsadója (középen) és Matthias Bellstedt, a Roto Lean Management munkatársa (jobbra).



A Roto NX vasalatok csavarozása automatikusan történik a műanyag és a faablakok gyártása során.

vasalatokra, és azokat azonnal automatizált gyártáshoz kívánta felhasználni. „Mindig támaszkodunk partnereink legújabb technológiai megoldásaira, és igyekszünk azokat a lehető leggyorsabban bevezetni, mert azok általában egyértelmű előnyt biztosítanak a számunkra.”

Bejáratiajtó-gyártás gazdaságosan

Az FTR 2023 ősze óta rendszeresen használja a Roto által tavaly évközepén bevezetett Solid B bejáratiajtó-pántokat és a Roto Safe A | Tandeo automatikus zárt. „A termékek szerelésbarát szerkezeti tulajdonságainak köszönhetően időt takarítunk meg a gyárban és az építkezésen egyaránt. Üzleti működésünk szempontjából mindkettő duplán számít.” A műanyag ajtókat az FTR a 3 részes 318 hengeres pánttal, a faajtókat a 3 részes 322 hengeres pánttal szereli fel. A megmunkálóközpont a fúrásukat is teljes körűen elvégzi.

A faablakok gyártása során az FTR nemcsak Roto vasalatokkal, hanem Deventer tömítésekkel és a Roto üvegezési technikájával is dolgozik. „Kiváló minőség, amelyet az egyik fontos üzleti partnerünk gyárt és szállít – ezzel mi rengeteg idegeskedést és időt takarítunk meg” – indokolja Rösler úr a vállalat néhány beszállítóra való támaszkodását.

Előre tekintő és válságálló

Aggasztja a lakásépítési piac aktuális gyengélkedése? „Nem” – rázza a fejét határozottan Rösler úr. „Mindig úgy cselekedtünk, ahogy

egy körületekintő üzletembernek érdemes. Ezért gazdasági szempontból egészségesek vagyunk, és továbbra is be tudunk fektetni mindenbe, ami segít az új körülményekhez való alkalmazkodásban.” 2021-ben nagy méretű, 674 kilowatt csúcsteljesítményű fotovoltaikus rendszert telepítettek a gyártócsarnokok tetejére. A járműparkot jelenleg korszerűsítik, hogy drága üzemanyagot lehessen megtakarítani. Az FTR csapata, amely számos régóta dolgozó és tapasztalt munkatársból áll, mindig igyekszik meghallani az idők szavát, és gyorsan, egyúttal határozottan reagálni.

Kiemelt téma: digitalizáció

A vállalat még ebben az évben megteszi a következő nagy lépést a digitalizáció irányába. A teljes körű adat- és dokumentumkezelés még inkább megkönnyíti a teljes folyamat hatékonyságának folyamatos nyomon követését. Az új informatikai struktúra sokkal gyorsabbá és megbízhatóbbá teszi a folyamatokat, és minden egyes munkavállaló megkapja a számára fontos információkat, és a művelet sor végén azonnal összesítheti az ellenőrzéshez szükséges összes adatot. Rösler úr kiemeli:

„És a Roto ezúttal is lényeges szerepet játszik a vállalat fejlődésében.”

A Roto Datenservice és szakértőik pontosan tudják, hogyan támogassák az FTR informatikai munkatársait, és hogyan vegyék le róluk hatékonyan a terhet.

Növekvő stabilitás

A vállalat alapítása óta ő és felesége a nyereséget folyamatosan visszaforgatta a vállalatba. Ennek eredményeképpen az FTR most már rugalmasan tudja alkalmazni a saját maguk által képzett munkásait a nagyrészt automatizált gyártási folyamatban azokon a pontokon, ahol ez gazdaságilag ésszerű. „Ugyanakkor továbbra is családi vállalkozás maradunk, ahol minden alkalmazott fontos és értékes” – hangsúlyozza a vállalkozó vezetője. „Szeretnénk növelni a stabilitásunkat. Minden munkatársunk és ügyfelünk javára. A minden áron történő növekedés nem a mi világunk.”

www.fensterwerk-roesler.de



Épp üzembe helyezve:
új anyagmozgató szerkezet
és egy modern festőrobot.

Enrico Gaens az FTR Fenster- und Türenwerk Rösler GmbH ügyvezető igazgatója (a képen balra), hosszú évek óta Thomas Rösler fontos partnere és kísérője.



Minden hozzáférhető:
Az optimális kialakítású
munkaállomások javít-
ják a hatékonyságot
ott, ahol kézi munka-
végzésre van szükség.

Thomas Rösler több
mint 30 éve alapította
Schirgiswaldében a
Fenster- und Türen-
werk céget. Feleségé-
vel, Inával együtt remé-
nyeik szerint még sok
izgalmas év elé néznek
a vállalatnál.



Roto Door: mindent a bejárati ajtók gazdaságos gyártásáért

Fa és műanyag bejárati ajtókhoz Új: Standard szárnyperemrúdzár

■ **Door** Egy kétszárnyú bejárati ajtó ké-
nyelmes használata és a betörés elleni vé-
delem a zárási rendszer és a másodszárny
vasalatának optimális kombinációjából
ered. A Roto Safe termékcsalád új tagja a
fa- és műanyag ajtókhoz készült Standard
szárnyperemrúdzár.

A másodszárny be- és kireteszelése kényelme-
sen, fásasztó hajlongás nélkül egy oldalsó kar
segítségével elvégezhető. A fokozott biztonság-
ról egy hibásműködtetés-gátló gondoskodik.
Ez a főszárnyat csak akkor zárja, ha az oldalsó
kar betolódott, és a főretesz blokkolja a másod-
szárny tolórúdját. Ez garantálja a helyes zárási
sorrend betartását és az ajtó biztonságos
zárását.

Moduláris rendszer a maximális rugalmasság szolgálatában

Az új Standard szárnyperemrúdzár toldókkal
(600 vagy 800 mm-es méretben szállítható)
szinte minden szokványos rászterben alkal-
mazható 3000 mm-es szárnyhoronyma-
gasságig. Minden Roto többpontos ajtózárral
kombinálható, és ezáltal széles körben alkal-
mazható.

Gazdaságos gyártás

A rúdzáron elhelyezett vágási jelölések meg-
könnyítik a biztonságos méretre vágást.
A működtetőkarhoz nem szükséges marás.
Kevesebb marási munka, mivel a Standard
szárnyperemrúdzár nem rendelkezik retesz-
csészével. Ha az ajtónyitás elektronikusan,
például a Roto Safe E | Eneo CC elekt-
romechanikus zárrendszerrel kombinálva
történik, a fúrési pozíció jelölésének
köszönhetően egyszerűen beépíthető egy
betétmágnes, amely szükség esetén utólag
is felszerelhető.



Kétszárnyú fa-
vagy műanyag
bejárati ajtókhoz:
Standard szárny-
peremrúdzár

Magas szintű működésbiztonság

A Standard szárnyperemrúdzár az EN 1670
szabvány 5. osztályának megfelelően korró-
zióálló, RC 2-kompatibilis, SKG**-tanúsítvány
folyamatban. A nagyobb stabilitás érdekében
a rúdkizáró továbbfejlesztésre került, az oldalsó
emelő 25 000 nyitási ciklusra tesztelve.



↗ **Gazdaságos, biztonságos, kényelmes,
dizájorientált: A Roto NX termékcsalád
áttekintése**

ftt.roto-frank.com/hu/nx



↗ **Roto Door: zárrendszerek, pántok, küszöbök, vasalatok –
prémium termékek ajtókhoz egy kézről**

www.roto-frank.com/hu/ajto

B.FT Okna i drzwi, Lengyelország

15 éves partnerség

■ **Műanyag** Bartłomiej Karaszewski a lengyelországi Barlinekben 2009-ben kezdett műanyag ablakokat gyártani. Először a lengyelországi és a szomszédos országok befektetőinek bizalmát szerezte meg, akik az épületeik régi ablakait újakra akarták cserélni. Számukra teljes körű szolgáltatást kínált a felméréstől a beépítésig. Ma az új építkezésekből származó kereslet dominál.

A B.FT vállalat az ablakok mellett hosszú ideje már ajtókat, redőnyöket, garázkapukat és tartozékok széles körét is gyártja. Karaszewski úr kezdettől fogva a Rotóval kötött partnerkapcsolatra támaszkodik. A bukó-nyíló ablakok a Roto NX moduláris rendszerrel, a bejárati ajtók a Roto Door program elemeivel, a tolórendszerek pedig a Roto Patio Inowa megoldásokkal készülnek.

A Fensterbau Frontale kiállításon a vállalkozó ismét számos „jövőbeli potenciállal” rendelkező alkalmazást fedezett fel. A nagy teljesítményű Roto Patio Inowa | Max csomag megmutatta, hogy a hatalmas tolórendszerek is bármikor megvalósíthatók. „A Roto NX új, rejtett pántoldal, a Roto Safe A | Tandeo automatikus többpontos ajtózárra és a Roto Safe E | Eneo A elektromechanikus többpontos ajtózárra ideális a modern ablakok és ajtók gazdaságos gyártásához” – vonta le a következtetést Karaszewski úr.



Bartłomiej Karaszewski az Okna i drzwi tulajdonosa

Feljövőben az elektronika

Az Eneo többpontos ajtózárra a ZKS 4in1 beléptetőrendszer segítségével elektronikus ajtózárra változik, amely Bluetooth, ujjlenyomat-olvasó, RFID vagy számkód használatával vezérelhető. Karaszewski úr kifejezetten fontosnak tartja ezt a termékelőnyt, mivel az elektronikus többpontos ajtózárra iránti kereslet folyamatosan növekszik, és a bejárati ajtó integrálása az elektronikus felületesi rendszerekbe is egyre keresettebbé válik. „A Roto partnereként mindkét területen kiemelkedően jó megoldásokat tudunk kínálni.”

És melyik újdonságban rejlik a legnagyobb változási és növekedési potenciál B.FT számára? A nyílászárókkal foglalkozó szakember arra számít, hogy az elektronika egyre nagyobb jelentőségre tesz szert az ablakok és az ajtók vonatkozásában egyaránt:

„A jövő a belső klíma és az épületbiztonság elektronikus szabályozásáé.”



A B.FT a lengyelországi vállalatok közül elsőként, már 2014-ben áttért az ablakprofilok automata formahegesztésére.



➔ **Roto elektronika ablakokhoz**

ftt.roto-frank.com/hu/ablak-elektronika

Nagy üvegfelületek, ugyanakkor kis méretű, helytakarékos bukó-nyíló szárnyak – a B.FT tanácsadásra és változatosságra támaszkodva dolgozik azért, hogy minden épület és homlokzat minden esetben az optimális ablakokkal készüljön el.

Az iparági szakértő szerint az ablakok és ajtók az emberek intelligens segítőivé válnának. Erre kíván felkészülni a B.FT. „A Nürnbergben bemutatott megoldások közül ezért az elektronikus többpontos ajtózárra, a küszöb nélküli megoldások, valamint a Roto E-Tec Control és a nyitásérzékelők különösen izgalmasak számunkra.”

Minden épülettípushoz

Lengyelországban a B.FT termékeire és szolgáltatásaira elsősorban a saját otthonukat építő vagy lakásukat felújító magánépítetők részéről van kereslet. Ezenkívül a lengyel lakásépítő vállalatok is az ügyfelek közé tartoznak. Külföldön a B.FT projektalapú megbízásokra összpontosít. Saját szerelőink biztosítják az ablakok és tolórendszerek szakzerű beépítését, legyen szó akár időszakosokról, irodákról, szállodákról, kereskedelmi ingatlanokról vagy nagyobb lakóházakról.



A B.FT munkatársai nagy rutinnal szerelik össze a tolórendszereket, mint például a Roto Inowát is.

A B.FT számos európai országban támogatja a befektetőket a nagy méretű lakóépületek megvalósításában.



A B.FT két- és háromszárnyú ablakokat is gyárt Roto NX vasalatokkal.

Megbízhatóan eleget tesz a magas követelményeknek is

A különösen jól tömített, erőteljesen szigetelő nyílászárók irányába mutató tendencia is tartósan bizonyul. „Aki ma építkezik, annak nagy hangsúlyt kell fektetnie az energiahatékonyságra, hogy képes legyen eleget tenni az új épületekre vonatkozó jogi követelményeknek” – hangsúlyozza Karaszewski. Ennek eredményeképpen a B.FT által gyártott ablakok túlnyomó többségét háromrétegű üvegezéssel szerelik fel, ami megnöveli a vasalatokkal szemben támasztott követelményeket. „Számunkra ez nem jelent problémát, mivel a Roto ablakvasalatokat és ajtópántokat ennek megfelelően tervezték, így garantálni tudjuk, hogy termékeink hosszú távon megbízhatóan működnek.” Mivel a vállalat az alaplast és a Roto bevizsgált rendszerével dolgozik, az RC 2 biztonsági fokozat, amelyet a többszintes lakóépületek földszintjén egyre inkább megkövetelnek, szintén gond nélkül teljesíthető.

Mindenknek a párbeszéd az alapja

Karaszewski úr hangsúlyozza, hogy a Roto termékek mellett leginkább a rendszeres párbeszéd az, amely, a 15 éve tartó sikeres együttműködés alapjául szolgál: „Szívesen veszünk részt a Roto felelős műszaki tanácsadói által szervezett képzéseken. Az információcsere kifejezetten értékes, és a Roto gyakran figyelembe veszi javaslatainkat a vasalatok fejlesztése során.” A Roto IT-részlegének köszönhetően a B.FT az egyik első lengyelországi vállalat, amely digitális vasalatkonfigurációt végez. „Problémák esetén mindig számíthatunk a Roto informatikai szakembereinek gyors és szakzerű segítségére. Roto értékesítési tanácsadónk szintén mindig rendelkezésre áll, hogy válaszoljon a kérdésekre.”

Az elmúlt évekhez hasonlóan a B.FT 2024-ben különböző befektetési projektek lezárására készül. Az adminisztráció bővítése már megtörtént, a bemutatótermet pedig jelenleg alakítják át. Egy új profilrendszer bevezetése és az alumíniumablak-gyártás bővítése is szerepel a tervek között. „Nagyon optimisták vagyunk a kereslet további alakulásával kapcsolatban, és most szabjuk meg az irányt annak érdekében, hogy valóban minden komfortszintet kínálhassunk az ügyfél által választott kivitelben. Ráadásul mindig ugyanolyan magas, megbízható minőségben. Ennek érdekében a B.FT-nél mi is szeretnénk kihasználni az automatizálás nyújtotta lehetőségeket.”

„A Roto sokféle módon támogat bennünket a terveink megvalósításában. Ezt igazán nagyra értékeljük.”

Társadalmilag elkötelezett

A vállalat kedvező fejlődési folyamataiból nemcsak a B.FT alkalmazottai profitálhatnak: Karaszewski úr továbbra is támogatni kívánja a regionális sportklubokat és a tanulási nehézségekkel küzdő gyermekek iskolai projektjeit. „A következő években sok lesz a teendő. Ezeket csak erős közösségként tudjuk elvégezni.”

www.oknabt.pl

➔ **vissza a tartalomhoz**

Casamayor Perfiles S.L., Spanyolország

Ablakgyártás 4.0

■ **Műanyag** Amikor Justo Contreras és Tomas Casamayor 2013-ban felvásárolt egy asztalosműhelyt a spanyolországi Méridában, csapatuk 17 alkalmazottból állt. Ma a Casamayor Perfiles névre átkeresztelt vállalat 97 alkalmazottat foglalkoztat. A kiváló minőségű profilok és vasalatok használata mellett meghozott döntés, valamint a modern rendszerekbe és folyamatokba történő beruházások egyengették a növekedés útját.

„Az elmúlt hónapokban a Casamayor Perfiles sikeresen tett döntő lépéseket a modernizáció irányába” – magyarázza Justo Contreras ügyvezető partner a Fensterbau Frontale kiállításon tett látogatása során. A gyártókapacitásokat erre az évre több mint megduplázzuk a 2013-as szinthez képest.

Az „Ipar 4.0” projektet a menedzsment a legfontosabb beszállítókkal, köztük a Rotóval közösen tervezte meg. A cél: egy különösen rugalmas ablakgyártás széles körű automatizálása. „Akkor tudunk sikeresen versenyezni az olcsó külföldi beszállítókkal, ha minden épülethez, minden helyiséghez és minden ízlésnek megfelelően egyedi hozzáadott értéket képviselő ablakot tudunk tervezni, és azt megfizethető áron tudjuk gyártani” – magyarázza Contreras a rugalmassági tényező fontosságát a vállalat sikere szempontjából.

Funkcionális hozzáadott érték

Irányítása alatt egy tízfős értékesítési csapat szorosan együttműködik a szakkereskedőkkel, akik az ablakgyártó kizárólagos spanyolországi értékesítési hálózatának tagjai. A rendszeres termékismertető és értékesítési képzési programok megteremtik az optimális tanácsadás és sikeres értékesítés feltételeit. Contreras úr meggyőződéssel vallja:

„Az olcsó szállítók nem adnak tanácsot a funkcionális hozzáadott értékről, amelyet bizonyos vasalatrészek használata tesz lehetővé.”

Az az ablakgyártó, aki nem tájékoztatja az építetőket az összes modern ablakfunkcióról, megfosztja őket az optimális otthon kialakításának lehetőségétől. Az ablakszakértő szerint a tanácsadás hiányának oka lehet a szakképzett munkaerő vagy a nagy teljesítményű vasalattechnológia hiánya.

Nem úgy, mint a Casamayor Perfiles-nél! Ha egy ügyfél egyszer eljutott a vállalat egyik kiskereskedelmi partneréhez, nagy a valószínűsége, hogy a kapott, átfogó tanácsadás hatására náluk fog vásárolni. A sikeres értékesítési ügyletek aránya folyamatosan emelkedik.

További forgalomnövekedés az építésszel való rendszeres kapcsolattartás révén érhető el. Azáltal, hogy tájékoztatjuk őket a modern ablakok és ajtók lehetőségeiről, az új funkciókkal és a lehetséges kialakításokkal kapcsolatos ismeretek megsokszorozódnak, és még több építetői konzultációban öltenek testet.

Hatékonyabb a Roto NX és a Roto Patio Alversa használatával

A rugalmas gyártás szempontjából ugyanakkor fontos, hogy az ipari partnerek okosan tervezék meg a termékválasztékukat. „Például nagyon nagyra értékeljük, hogy a Roto a Roto NX típussal egy olyan vasalatot kínál, amely már alapfelszereltségként is 130 kg-ot bír el, de különböző kiegészítő komponenseket is tartalmaz, amelyek lehetővé teszik, hogy nagyobb, akár 150 kg-os szárnyakat kínáljunk, és a betörés elleni védelmet rugalmasan az ügyfél igényeihez igazítsuk.”

A bukó-nyíló ablakokat a Casamayor Perfiles Roto NX, a tolórendszereket pedig Roto Patio Alversa vasalatokkal szereli fel. „A kilincsműködtetés a két rendszer esetében azonos. Ez kényelmes a felhasználó számára. Az általunk raktáron tartott alkatrészek közül sok épp úgy használható a bukó-nyíló ablakokhoz, mint az Alversa tolórendszer különböző változataihoz.” Contreras úr a következő módon foglalja össze a két vasalatprogram melletti döntés előnyeit:

„A Roto NX és a Roto Patio Alversa gondoskodik az alacsony számú gyártási folyamatról, és csökkenti a raktárkészleteink méretét.”

A gazdaságosság szempontjából szintén kulcsfontosságú, hogy az Alversa szárnyakat ugyanazon a gyártósoron gyártják, mint a bukó-nyíló ablakokat, így nincs szükség külön gyártósorra.

Elmondása szerint a Casamayor Perfiles leggyakrabban az Alversa | PS Air Com változatot értékesíti komfort bukó szellőztetéssel. A jó tanácsadás bizonyítéka. A párhuzamos tolórendszer csúszóollójában lévő, kiegészítő billesztámasz biztosítja a könnyű kezelhetőséget nagy szárnytömegek, például funkcionális üvegezés esetén.

Új profilrendszer a nagyobb fenntarthatóság szolgálatában

Még ha a spanyolországi épületfelújítási ágazatban jelenleg enyhén csökken is a kereslet, az ablakos szakemberek hisznek a különösen energiahatékony és fenntartható ablakrendszerek jövőbeli sikerében: „Mostantól tanácsadásunk kiterjed a Kömmerling AluNext rendszerrel gyártott ablakokra, beleértve a háromrétegű üvegezést is. Ezzel az újrahajszosított PVC magból és alumínium héjból készült profillal olyan nyílászárók hozhatók létre, amelyek kedvező ökológiai mérleggel rendelkeznek, és eltávolítás után maguk is újrahasznosíthatók.” A belső és a külső profilhéj kérésre különböző színekben választható.

A Casamayor Perfiles a jövőben is megkülönbözteti magát a versenytársaitól ilyen jellegű ajánlatokkal. Contreras úr meg van győződve arról, hogy a komfort szegmens fejlődése még messze nem ért véget.

Valódi partnerség

És, mit vár a profi ablakgyártó partnerétől, a Rotótól? „Alapvetően, hogy egyszerűen nem lankad a lendületük, és továbbra is támogatni fognak minket, ahogy eddig is tették. A Roto Frank España olyan, mint egy nagy család, és ez a mindennapi kommunikációkban is tetten érhető.” A jövőben a beszállító digitális szolgáltatásainak minősége a korábbinál is fontosabb lesz az ügyfélközpontú gyártás



Justo Contreras, a Casamayor Perfiles S.L. (Spanyolország) ügyvezetőtagja a Fensterbau Frontale 2024 kiállításon.

gazdaságossága szempontjából. A Roto tudja ezt, és nemcsak az automatizált termeléshez optimalizált vasalatokat, hanem első osztályú adatkezelési szolgáltatást is kínál. A Casamayor Perfiles berendezéseinek vezérlése és a rendelési folyamatok egyaránt profitálnak a Roto IT-szakembereinek megbízható munkájából.

„Abban a pillanatban, amikor egy vasalatrészt vételezünk a raktárból, automatikusan újrendelésre is kerül a Rotótól.”

Így a spanyol ablakgyártó mindig készen áll a munkára és a szállításra. „Még akkor is, ha az idei évre tervezett 5%-os forgalomnövekedést megvalósítjuk.”

www.casamayorperfiles.com



➤ **Roto Patio Alversa: univerzális vasalat a párhuzamosan toló és bukó-toló rendszerek könnyű használatára érdekében**

ftt.roto-frank.com/hu/alversa



A Casamayor 2013 óta megduplázza gyártókapacitását a gyártás automatizálásába és a modern folyamatokba történő jelentős beruházásoknak köszönhetően.

Tudjon meg többet most!

Nyitáshatárolók gyors áttekintése



Roto AL nyitáshatároló csillapított és fékezett befelé nyíló ablakokhoz 200 kg szárnytömegig

■ **Alumínium** Minden alumíniumablakhoz és minden erkélyajtóhoz a megfelelő nyitáshatároló: A Roto által kínált folyamatosan bővülő termékprogramról most egy informatív bemutató érhető el a weboldalon. Bemutásra kerülnek a Roto AL standard program elemei, valamint számos speciális megoldás, amelyek már sikeresen átmentek a DIN EN 13126-5, 5/6 alkalmazás szerinti alkatrészvizsgálaton az ift Rosenheim intézetben.

Egyre több előírásban szerepel a követelmény, mely szerint az ablakokat vagy szellőzőket bevizsgált nyitáshatárolóval kell ellátni. A bevált Roto AL és Roto AL Designo vasalatprogramokat felhasználó gyártók számára kifejezetten előnyös a robusztus nyitáshatárolók folyamatosan bővülő választéka. Ezek mindegyike alkalmas középületek vagy olyan helyiségek ablakaihoz is, ahol a felhasználók gyakran cserélődnek, például szállodákban és kórházakban.

Sorozatgyártású és egyedi megoldások

Ha az ügyfélnek olyan különleges követelményei vannak a nyitáshatárolással kapcsolatban, amelyek nem teljesíthetők a standard programban szereplő termékekkel, a Roto Object Business szakértői megvizsgálják a lehetséges alternatív megoldásokat. Eközben különböző speciális nyitáshatárolókra támaszkodhatnak, amelyek már sikeresen átmentek a DIN EN 13126-5, 5/6 alkalmazás szerinti alkatrészvizsgálaton az ift Rosenheim intézetben. A digitális prezentációban ezek a nyitáshatárolók is bemutatásra kerülnek.

Projekthez kapcsolódó szolgáltatás

Kérésre a Roto Object Business támogatja Önt a tervezéstől a prototípusgyártáson át a nyílászárók pontos szállításáig és beszereléséig. A szárny szélességtől és beépítési mélységétől, a kívánt nyitási szélességtől és az általános helyszíni körülményektől függően a szakértői csapat minden egyes profilrendszerhez optimális megoldást dolgoz ki a nyíláskorlátozás megvalósításához. A termékfejlesztés közben az optimális, kényelmes használatra, az esztétikus kialakításra és a legmagasabb szintű biztonsági előírások betartására törekszik.



City Plaza, Wuppertal (D)

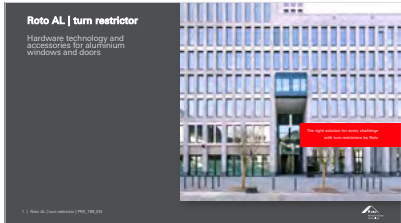
A Roto minden nyitáshatárolója eleget tesz a legszigorúbb korrozóvédelmi követelményeknek. Szállítható változatok: fékkel, csillapítóval és ütközőfunkcióval, illetve ezek nélkül, zárható ütközőfunkcióval, meghaladható ütközővel vagy gumipufferrel ellátott végütközővel, valamint különlegesen rövid változatban, szellőztetőszárnyakkal.

Mivel a Roto nyitáshatárolók minden esetben használhatók jobb/bal oldalon, kevesebb helyet foglalnak a raktárban, tehermentesítik az ablakgyártáshoz kapcsolódó, gyári logisztikai folyamatokat. A mellékelt dokumentáció támogatja a határolók hatékony és biztonságos felszerelését. Az esetek többségében ezeket nem csavarozzák, hanem a profilba rögzítik.

Marienturm, Frankfurt/Main (D)



Sokoldalú, mint a homlokzatok építészeti megoldásai: A Roto nyitáshatárolók minden Roto bukó-nyíló vasalatprogramban alkalmazhatók alumíniumablakokhoz és erkélyajtókhoz. Olyan nincs, hogy nem lehet! Ha az ügyfél különleges követelményeket támaszt a nyitáskorlátozással kapcsolatban, a Roto Object Business szakértői megvizsgálják a lehetséges megoldásokat. A képen: AFI Vokovice, Prága (CZ).



↗ **Nyitáshatároló-portfólió alumíniumablakokhoz**

ftt.roto-frank.com/en/turn-restrictor



↗ **Roto Object Business: Biztonság az egyedi alumínium megoldások tervezésében és megvalósításában**

ftt.roto-frank.com/hu/rob

Impresszum

Kiadó:
Roto FTT GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1
70771 Leinfelden-Echterdingen
Németország
ftt.communications@roto-frank.com

Felelős a médiatörvény (RStV) 55. § 2. bekezdése szerint:
Daniel Gandner

Szerkesztőségi tanács:
Sabine Barbie, Daniel Gandner,
Fabian Maier, Eberhard Mammel

Szöveg: Comm'n Sense GmbH
roto.inside@commn-sense.de

Szerkesztés: Mainteam
Bild · Text · Kommunikation GmbH
info@mainteam.de

Nyomda: Offizin Scheufele Druck und
Medien GmbH + Co. KG
info@scheufele.de

Projektmenedzsment: Sabine Barbie
roto-inside@roto-frank.com

A Roto Inside 55 CZ, DE, EN,
ES, FR, HU, IT, NL, PL és RO
nyelven jelenik meg.

Fotók (oldal):

Serhii – stock.adobe.com (3); www.markus-lehr.de – stock.adobe.com (3); Harry Schiffer, www.photodesign.at (3); Cascadia Windows & Doors (10); Extralum (11); FTR Fenster- und Türenwerk Rösler (12); Wilm Ihlenfeld – stock.adobe.com (13); B.FT Okna i Drzwi (14); Casamayor (15); Roto (minden további)

Az egyenlő bánásmód értelmében a megfelelő kifejezések alapvetően értéktelenek vonatkoznak minden nemre.